UNIVERSITÄTS BIBLIOTHEK WUPPERTAL
BERGISCHE UNIVERSITÄT WUPPERTAL

Universitätsbibliothek Wuppertal

Die griechischen Wörter im Latein

Weise, Oskar

Leipzig, 1964

C

Nutzungsrichtlinien Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.
Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

urn:nbn:de:hbz:468-1-5684

Visual Library

buxus *πύξος, Buchsbaum*, buxus sempervirens *L.*, Enn. ann. 268 V. celt. box, sicil. vusciu. [33. 84 A. 85. 134 A. 303 A.]

buxum. buxa. buxans. buxetum. buxeus. buxiarius. buxifer. buxosus. buxula.

byrsa *βύρσα, Fell*, Beda 265. 5 K. byrsa graece, latine corium.

byssinus *βύσσινος, leinen*, Plin. 19. 20. [63.]

byssus *βύσσος, Leinwand*, Apul. met. 11. 3. it. bigio, pr. fr. bis = bysseus. [66. 67. 183.]

byssum. byssicus.

bythos *βυθός*, Tertull. adv. Val. 7 = profundum.

C.

caballion **καβάλλιον, gem. Hundszunge*, cynoglossum officinale *L.*, Apul. herb. 96 = cynoglossa. [151 A.]

cabus *κάβος, Mafs*, Vulg. 4. reg. 6. 25.

cacalia *κακαλία, Huflattich oder Pestwurzart*, cacalia verbascifolia *Sibth.*, Plin. 25. 135: »-ia sive leontice vocatur«. [149.]

caccabus *κάκκαβος*, Publ. Syr. mim. fr. inc. 10 Rb., cf. salacaccabia. [25. 61. 176.]

caccabum C. I. L. 4. 1896.

caccabaceus. caccabatus. caccabulus. caccabīnus.

cacemphaton *κακέμφατον, zweideutiger Ausdruck*, Donat. 394. 32 K. [238 A.]

cachectes *καχέκτης, schwindsüchtig*, Plin. 28. 125.

cachexia *καχεξία, Schwindsucht*. Cael. Aur. chron. 3. 6. 80. b. Cels. griech. = tabes. [270.]

cachla *κάχλα, Ochsenauge* (bot.), Plin. 25. 82: »buphthalmon quidam -am vocant«. [148.]

cachrys *κάχρυς, harziger Saft der Nufsdolde*, Cels. 5. 18. abl: cachry.

cacoethes *κακόηθες, bösartige Krankheit*, Cels. 5. 28. 2. Plin. 22. 132: »ulceribus quae cacoethe vocant«.

cacologia *κακολογία, Schmähung*, Gelas. adv. Andromach. in.

cacophemia *κακοφημία, übler Leumund*, Sacerd. art. gramm. 1. 156. p. 39 Endl.

cacosyntheton *κακοσύνθετον, fehlerhafte Wortverbindung*, Lucil. sat. 9. 29 M. [237.]

cacosystatus *κακοσύστατος, nicht ganz feststehend*, Fortun. art. rhet. 1. 3. p. 83 H.

cacozelia *κακοζηλία*, Sen. rhet. ed. Kiefsl. p. 399. 28 = contr. 4. 24 = indecora affectatio. [137.]

cacozelus *κακόζηλος, Nachäffer*, Suet. Aug. 86.

cacozelon Ascon. Cic. div. in Caecil. 6. 21.

cactus *κάκτος, Kardenartischocke*, cynara cardunculus *L.*, Plin. 21. 97. [142.]

cactum Lucil. inc. fr. nr. 81 M.

cadmea, cadmia *καδμεία, καδμία, Galmei*, Plin. 34. 2. [154.] sp. pg. calamina. fr. calamine.

cadmitis *καδμῖτις, Edelsteinart*, Plin. 37. 151 Jan. [43.]

caduceus, caduceum *κηρύκειον, Heroldsstab*, Cic. or. 1. 46. Inscr. aus Kreuznach, Progr. v. Kreuznach 1880 S. 10: caducius. [73. 85. 315 A.] caduceator Cat. b. Paul. Diac. p. 47. 7. caduceatus. Grut. inscr. 927. 6. caducifer.

cadus *κάδος, Weinkrug*, Plaut. Mil. 851. C. I. L. 4. 2637. wal. cadę. [65. 173. 174.]

cadialis.

cadytas καδύτας, *syrische Schmarotzerpflanze*, Plin. 16. 244: »quae vocatur -as«. [148.]

caecias καικίας, *Nordostwind*, Vitr. 27. 13. Sen. nat. qu. 5. 16. 5: ab oriente solstitiali excitatam Graeci καικίαν appellant; apud nos sine nomine est«. [55. 213.]

caerefolium χαιρέφυλλον, *Kerbel*, scandix caerefolium *L.*, Plin. 19. 170 = chaerephylum Col. 10. 110. it. cerfoglio, fr. cerfeuil, sp. cerfolio, d. Kerbel. [19. 74. 142.]

caesapon, *Laktukenart*, Plin. 20. 59: »alterum est genus lactucae, quod Graeci -on vocant«. [291.]

calamaules καλαμαύλης, *Rohrflötenbläser*, Not. Tir. p. 173 Gr., cf. ascaules, monaules.

calaminthe καλαμίνθη, *Art Minze*, melissa altissima *Sibth.*, Apul. herb. 70. Orib. Bern. 13. 26. [151 A.]

calamiscus καλαμίσκος, *Röhrchen*, Interpr. Iren. 2. 24. 3.

calamites καλαμίτης, *Laubfrosch*, rana arborea *L.*, Plin. 32. 70. it. sp. pg. calamita, fr. calamite. (in anderer Bedeutung) [24.]

calamochnus κάλαμος + χνόος, *Schilfschaum*, Plin. 32. 140 = adarca. [144.]

calamus κάλαμος, *Rohr*, Plaut. Pers. 88. Inscr. Hermes 2. 320. celt. keleuyn, d. Kalmus. calamarius. calamellus (prov. caramel, sp. caramillo, fr. chalumeau]. calamister, calamistrum, calamistratus, unicalamus. [61. 140. 191. 232.]

calasis καλασίνον, *Tunikaart*, tunicae genus, quod Graeci καλασίνον dicunt Paul. Fest. p. 51 M.

calathiscus καλαθίσκος, *geflochtenes Körbchen*, Catull. 64. 319 = quasillus. [199.]

calathoides καλαθοειδής, *korbähnlich*, Chalcid. Tim. p. 90.

calathus κάλαθος, *Handkorb*, *Becher*, Verg. ecl. 2. 46 = quasillum u. us. P. Diac. p. 47: calathos Graeci, nos dicimus quasillos. [175. 199.]

calautica (?) *καλυπτική (?), Afran. com. 37. [185.]

decalauticare Lucil. 26. 72 M.

calecare, calicare, siehe calx.

caliendrum κάλλυντρον, *Frauenfrisur*, Varr. sat. Men. 95. 10. [34. 187.]

caliandrium.

caliptra καλύπτρα, *Art Kopfbedeckung*, Paul. Diac. p. 47. 5. [34. 181.]

callainus καλλάϊνος, *blafsgrün*, Plin. 37. 110. Inscr. Hermes VI p. 11. [63. 162 A.]

callais κάλλαϊς, *Edelsteinart*, Plin. 37. 151. [162.]

callarias καλλαρίας, *Dorsch*, gadus callarias *L.*, Plin. 9. 61 Sill. [55. 119.]

calliblepharum καλλιβλέφαρον, *Augenschwärze*, Varr. sat. Men. 370 = stibium. [191.]

calliblepharatus.

callimachium καλλιμάχειον, *Versmafs*, Serg. 463. 13 K. [231.]

callimus κάλλιμος, *Adlerstein*, Plin. 36. 151: »qui vocatur callimus«.

callion *κάλλιον*, *Pflanzenart*, Plin. 24. 177: »halicacabum vocant, albi callion, nostri autem vesicariam«. [149.]

callionymus *καλλιώνυμος*, *Seefischart* = uranoscopus. Plin. 32. 69. [119. 118 A.]

callipetalon *καλλιπέταλον*, *fünfblättrige Pflanzenart*, Apul. herb. 2 = quinquefolium. [151 A.]

callipygis *καλλίπυγος*, *schönsteifsig*, Schol. Cruq. ad Hor. sat. 1. 2. 94.

callistruthia *καλλιστρούθιον*, *Feigenart*, Col. 5. 10. 11 = ficus passeraria.

callistruthis *καλλιστρουθίς*, *id.*, Col. 10, 416.

callithrix *καλλίθριξ*, *Affenart*, simia faunus *L.*, *Pflanzenart*, asplenium trichomanes *L.*, Plin. 8. 216; 26. 160. [103. 148.]

callitrichos(n) *καλλίτριχος(ν)*, *Venushaar*, adiantum capillus Veneris *L.*, Plin. 22. 62: »adiantum quidam -on vocant, alii polytrichon, aliqui trichomanes«. [147.]

calopodium *καλοπόδιον*, *Schusterleisten*, Acr. ad Hor. sat. 2. 3. 106 = forma caligaris.

calopus *καλόπους*, Schol. Cruq. ad Hor. sat. 2. 8. 77 = solea lignea.

caltha **κάλθη*, *offic. Ringelblume*, calendula officinalis *L.*, Verg. ecl. 2. 50. [141.]

calthula Plaut. Epid. 224. calthularius. calthum. [120. 202. 205.]

calx *χάλιξ*, *Kalk*, (Plaut. Poen. 4. 2. 85.) Cato r. r. 18. C. I. L. 1. 577; 2. 19. d. Kalk. [19. 50. 157 A. 195.]

calcis. calecare C. I. L. 1. 1166 = calcariarius. calcarius. calcariensis. calcifraga.

calymma (galumma) *κάλυμμα* Mart. Cap. 1. 67 Eyss. = tegumentum. [48. 84 A.]

calyx *κάλυξ*, *Knospe*, Plin. 21. 121. [51 A.]

calyculus.

cambio *κάμπτω*, Apul. d. mag. 17 = permutare. it. cambiare, cangiare, fr. changer. [84 A.]

camparia Acr. Hor. sat. 1. 7. 110.

camelelasia *καμηλελασία*, Arcad. dig. 50. 4. 18. 11 = publicorum camelorum cura et custodia.

camelopardalis *καμηλοπάρδαλις*, *Giraffe*, camelopardalis giraffa *L.*, Varr. l. l. 5. 20. 100. [102.]

camelopardalus. camelopardus.

camelopodium *καμηλοπόδιον*, *Andorn*, Apul. herb. 45 = marrubium. [151 A.]

camelus *κάμηλος*, *Kamel*, camelus bactrianus *L.*, Varr. l. l. 5. 20. 100. Ed. Dio. 11. 6. fr. chameau, ags. camel, d. Kamel. [65. 101.]

camela, camelarius. [202.] camelīnus.

camera *καμάρα*, Lucil. susp. 4 M. C. I. L. 3. 457. fr. chambre, d. Kammer. [42 A. 62. 85. 196. 212 A.]

camara Plin. 16. 56. Placid. gl. Deuerl.

camerarius. cameratio. camella C. I. L. 4. 2030. camero. bicameratus.

caminus *κάμινος*, Lucil. susp. 4 M. it. caminata, fr. cheminée, d. Kamin. [199.]

caminum. camino.

cammaron *κάμμαρον*, *Wolfswurz*, Plin. 27. 9: »aconitum quidam -on appellavere«.

cammarus *κάμμαρος*, Plaut. fr. 21 p. 445. it. gambero, sp. gámbaro, afr. jamble. [61. 116.]

campe *κάμπη*, Plaut. Truc. 909 = nugae. Col. 10. 324 = eruca.

camphippus, *Seepferdchen*, syngnathus hippocampus *L.* = caballio marinus, Lucil. inc. 82 = hippocampus.

campsanema **καμψάνημα*, Apul. herb. 79 = ros marinus. [151 A.]

campso *κάμπτω*, Enn. ann. 334 V. = flectere, navigando praeterire. it. cansare. vgl. cambio. campsaria. campsa.

camptaules *καμπταύλης, Hornbläser*, Vopisc. carin. 19.

campter *καμπτήρ*, Pacuv. 48 = flexus (metae in cursu). [47.]

campus (marinus) *κάμπος, Seepferdchen*, Mart. 9. 42. 1 = hippocampus. [120.]

camus *κημός, Halsfessel*, Att. 302. sp. cama, ahd. chamo. [310.]

camensis, Titin. fr. inc. 18. 6.

cancamum *κάγκαμον, Gummi des Balsamstrauchs*, (balsamodendron Kafal *Forsk.*), Plin. 12. 98. [61. 144.]

canceroma *καρκίνωμα*, Apul. herb. 19 = cancer. [74.]

cancroma. canchrema.

candys *κάνδυς*, Placid. gl. Deuerl. = vestris regia.

canephoros *κανηφόρος, Korbträgerin*, Cic. Verr. 4. 3. 5 = qualum ferens. (Gemälde und plast. Werk.) [39. 73. 277.]

canifera, Paul. Diac. p. 65. 6. canephora (al. l. oenophorus) Plin. 34. 70 (Jan.) (plastisches Werk).

canistrum *κάναστρον, Korb*, Varr. l. l. 5. 120. sp. canastro, fr. canastre, it. canestro. [199.] Fest. 45. 19: »cana Graeci dicunt, nos canistra —«.

canistellum. [199.] canistellus.

canna *κάννα, Schilf, Rohr*, arundo donax *L.*, Vitr. 169. 19. Ov. met. 1. 691. Ed. Dio. 10. 17. it. canna. [66. 146.]

cannetum. canneus. cannula. canniciae. (canalis nach Hehn.) [66. 140.]

cannabinus *καννάβινος, aus Hanf*, Lucil. inc. 111 M. [140.]

cannabis *κάνναβις, Hanf*, cannabis sativa *L.*, Varr. r. r. 1. 23. 6. Ed. Dio. 1. 29. it. canape, sp. canamo. [66. 125 A. 140. 205.]

cannabetum C. I. L. 5. 3072. Grut. 896. 14. cannabifer. Orell. 1614. Murat 70. 6. cannabius.

cannabus *κάνναβος, id*, Varr. fr. b. Gell. 17. 3. 4. [61.]

cannabum *κάνναβος*, Not. Bern. 54. 86. Isid. 19. 27. 3.

cannophoros *καννοφόρος*, Orell. 6072 = cannam ferens. [318.]

canon *κανών, Richtschnur*, Vitr. 262. 1. fr. ags. canon. acc: -a. [12. 53. 66. 277. 390.]

canonicus *κανονικός, regelrecht*, Vitr. 6. 2. C. I. L. 6. 1771.

canonice. canonicarius. canonicaria.

canonizo *κανονίζω, kanonisch machen*, Ambros. explan. symbol. tom. 7. p. 158 ed. Mai. [24.]

canopus *κάνωπος, Gestirn*, Manil. 1. 215. [247.]

cantharias *καν9αρίας, Edelsteinart*, Plin. 37. 187. [55.]

cantharis *καν9αρίς, spanische Fliege*, Meloe vesicatorius *L.*, Cic. fam. 9. 21. 3. acc: -as. [43. 122. 123.]

cantharida, Isid. 12. 5. 5.

cantharites *καν9αρίτης, Weinart*, Plin. 14. 75. [172.]

cantharus *κάν9αρος, Humpen*, Plaut. Bacch. 69. C. I. L. 3. 1769. [61. 118. 175.]

cantharulus. cantharum Rénier inscr. Afr. 1891.

canthyllion siehe anthyllion.

canua *κάνεον, Korb*, Paul. Diac. 65. 6 = qualum.

capisterium *σκαφιστήριον, Werkzeug zum Getreidereinigen*, Col. 2. 9. 11. cf. scaphisterium. [16. 47. 74. 207.]

capitum καπητόν, Vopisc. Aur. 7. 7. Amm. 22. 4: »pabula iumentorum, quae vulgo dictitant capita«. [151 A.]

capnias καπνίας, *Jaspisart, Rauchtopas*, Plin. 37. 118: »quae -as vocatur«. [55. 162.]

capnios κάπνιος, *Rebenart*, Plin. 14. 39. [172.]

capnitis καπνῖτις, *Galmeiart, Edelstein*, Plin. 34. 101: »appellata -is«. [43. 154 A.]

capnos καπνός, *Erdrauch* (bot.), Plin. 25. 156: »-os trunca, quam pedes gallinaceos vocant«. [148.]

cappa κάππα, *Buchstabe κ*, Auson. idyll. 12.

cappara, *Portulak*, Apul. herb. 103 = portulaca. [151 A.]

cappari κάππαρι, *Kaper*, capparis spinosa *L.*, Cels. 4. 9. [54. 142.]

capparis κάππαρις, *id.*, Plaut. Curc. 90. it. cappero, fr. câpre. [142.]

capsaces καψάκης, *Ölkrug*, Hier. ep. 22. 32 = lecythus, vas olearium.

carabus κάραβος, *Meerkrebsart*, cancer cursor *L.*, Plin. 9. 97. sp. caraba, carabela, it. caravella, fr. crevette. cf. scarabaeus. [117. 119. 212 A.]

caragus, caragius *καραγός, *Zauberer*, Ps Augustin. app. serm. 264. 4.

caragogos καραγωγός, *abführende Pflanze*, Apul. herb. 27. [151 A.]

cararius καρός = κηρός, *Wachsgelbfärber*, Plaut. Aul. 506 W. (al. l. carinarus), vgl. cerarius. [202.]

carbas κάρβας, *Ostnordostwind*, Vitr. 27. 14. [213 A.]

carbasus κάρβασος, *Musselin*, Enn. ann. 560. [29. 61. 65. 67. 84 A. 183. 211.]

carbaseus. carbasinus. [183 A.] carbasineus.

carcharus καρχαρίας, *Haifischart*, squalus carcharias *L.*, Col. 8. 17. 12. [55. 118.]

carchesium καρχήσιον, *Trinkgeschirr, Topf*, Liv. Andr. trag. 28. [175. 211. 258. 325 A.]

carcinias καρκινίας, *Edelsteinart*, Plin. 37. 187. [55.]

carcinodes καρκινῶδες, *krebsartige Krankheit*, Plin. 20. 187. [49. 271.]

carcinoma καρκίνωμα, Cat. r. r. 157. 4 = cancer. [49. 269.]

carcinosus.

carcinos καρκίνος, Lucan. 9. 536 = cancer. [63.]

carcinothron καρκινωθρον, *Blutkraut*, polygonum *L.*, Plin. 27. 113 = polygonos. »nos sanguinariam«. [150.]

cardaces *κάρδακες, *pers. Soldatenart*, Nep. Dat. 8. 2. acc: -as.

cardamina καρδαμίνη, *Kressenart*, narsturtium officinale *R. Br.*, Apul. herb. 20. [151 A.]

cardamomum καρδάμωμον, *Paradieskörner*, Frucht von amomum cardâmomum *L.*, Plin. 12. 50. it. cardamomo. [144 A.]

cardamum κάρδαμον, *Kressenart*, Plin. 19. 118 = nasturtium Apul. h. 20.

cardiacus καρδιακός, *magenkrank*, Cic. div. 1. 38. 81. [52. 269.]

cardiace καρδιακή, *Herzleiden*, Isid. 4. 6. 4.

cardimona καρδιωγμός, *Magenschmerz*, Cael. Aur. acut. 2. 35. 187: »vocatur autem secundum aliquos quaedam passio etiam cardimona, quam Graeci καρδιωγμόν vocaverunt«. [270.]

careum κάρον, *Feldkümmel*, carum carvi *L.*, Col. 12. 51. 2. it. caro, carvi, d. Karbe. [173.]

carum, Pelag. vet. 13. 54.

caris *καρίς*, *Seekrebsart*, Ov. Hal. 132 Merk. [118.]

caristia *χαρίστια*, *Fest der Eintracht*, Ov. Fast. 2. 615, vgl. charistion. [19.]

caroenum *κάροινον*, *süfser, eingekochter Wein*, Pall. 14. 8. 2. celt. ceroin. [170.]

caroticus *καρωτικός*, *betäubend*, Chalcid. Tim. p. 214.

carpasum *κάρπασον*, *Pflanze mit giftigem Safte*, Col. 10. 17. [148.]

carpathum *κάρπαθον*, *id.*, cf. *ὀποκάρπαθον*, Plin. 32. 58. [148.]

carpathius.

carpatinus *καρβάτινος*, *rohledern*, Catull. 98. 4. [18. 186.]

carphologia *καρφολογία*, *Ablesen der Strohstückchen*, Cael. Aur. acut. 1. 3. 34.

carphos *κάρφος*, *gem. Bockshornklee*, trigonella foenum graecum *L.*, Plin. 24. 184 = silicia, vgl. telis. [147.]

carpistes *καρπιστής*, *der Freimachende*, Tert. adv. Val. 9 = vindex.

carpobalsamum, *Balsamfrucht* (-körner), Plin. Val. 1. 11.

carpocratitae, *ketzerische Sekte*, Cod. Just. 1. 5. 5. [320 A.]

carpophyllos **καρπόφυλλος*, *lorbeerähnliche Staude*, Plin. 15. 131 = chamaedaphne. »alii -on vocant«. [148.]

cartallus *κάρταλλος*, Vulg. Deuter. 26. 2 = fiscella.

caryatides *Καρυατίδες*, *Karyatiden*, Vitr. 4. 9. [282.]

caryinus *καρυΐνός*, *aus Walnüssen*, Plin. 15. 28: »quod -um vocant«. [192.]

caryites *καρυΐτης*, *Wolfsmilchsart*, Plin. 26. 66: »alterum tithymalli genus myrtiten vocant, alii caryiten«. [151.]

caryon *κάρυον*, *Walnufs*, Plin. 15. 87 = iuglans.

caryophyllon *καρυόφυλλον*, *Würznelke*, caryophyllus aromaticus *L.*, Plin. 12. 30. it. garófano, sp. pr. fr. girofle. Placid. gl. Deuerl.: carocophilum. sic scribimus quod vulgus cariopholum dicunt. [144.]

caryota *καρυωτή*, *Dattelart*, Varr. r. r. 2. 1. 27. [136 A.]

carota, Apic. 3. 21. it. carota, fr. carotte.

cariotta, Veget. 5. 63.

caryotum, *Dattelhonig*, Apic. 1. 3. 4.

caryotis *καρυῶτις*, *id.*, Mart. 11. 31. 10.

casia *κασία*, *Kassiazimt*, Rinde von laurus cassia *Ait.*, *Seidelbast*, daphne cneorum *L.*, Plaut. Curc. 101. [29. 65. 145.]

casignete *κασιγνήτη*, *Pflanzenart*, Plin. 24. 165. [147.]

cassiterum *κασσίτερος*, Plin. 34. 156: »pretiosissimum hoc (plumbum candidum) Graecis appellatum cassiterum«.

cassiterinus *κασσιτέρινος*, Pelagon. vet. 7. 41 = plumbeus.

castanea *κάστανον*, *Kastanie*, fagus castanea *L.*, Verg. ecl. 1. 82. Ed. Dio. 6. 49. it. castagno, afr. castaigne, d. Kastanie.

castanetum.

casteria *κατασταθήριον*, *Ruheort der Ruderer*, Plaut. Asin. 513. [211.]

castor *κάστωρ*, *Biber*, castor fiber *L.*, Cic. fr., Plin. 32. 26: »fibris, quos castoras vocant« = fiber. acc: -a. pl. acc: -as.

castorinus. castorinatus. castoreus. [183 A.]

castoreum *καστόριον*, *Bibergeil*, Lucr. 6. 794. Plin. 8. 109: »-eum id vocant medici«. [141.]

cata *κατά*, *gegen*, Vulg. Ezech. 46. 14. Cypr. Testim. 1. 3.

catabasis *κατάβασις*, *Hinabsteigen*, Macrob. Sat. 1. 21. 10.

catabibazon *καταβιβάζων*, *hinabsteigend*, Chalcid. Tim. p. 88, vgl. anabibazon.

catabolum **κατάβολον*, *Ausladeort*, Not. Tir. p. 17 Grut. = clausura animalium.

catabolenses **καταβόλος*, *Auslader der Schiffe*, Cod. Theod. 14. 3. 9.

catacecaumenites *κατακεκαυμενίτης* (*οἶνος*), *mysische Weinart*, Vitr. 8. 3. 12 Sch. [172.]

catachanna *καταχήνη*, *Spottschriften*, Marc. Aur. b. Front. ep. ad Caes. 2. 14[1]). [229 A.]

catachresis *κατάχρησις*, Charis. 273. 1 K. = abusio. [236.]

catachysis *κατάχυσις*, *Gefäfs zum Begiefsen*, Not. Tir. 164. 2 Grut., cf. Schmitz p. 271.

cataclistos *κατάκλειστος*, Apul. met. 11. 9: vestis cataclista = seposita. Tibull 2. 5. 8. [180 A.]

cataclisticus.

cataclysmos *κατακλυσμός*, Varr. r. r. 3. 1. 3 (illisiones aquarum; Graeci cataclysmos appellant. Cael. Aur.) = diluvium, inundatio.

catacumba **κατακύμβη*, *Katakombe*, Greg. ep. 3. 30. Orell. 4575. [59. 308.]

catadromus *κατάδρομος*, *schräg gespanntes Seil*, Suet. Ner. 11. 301.

cataegis *καταιγίς*, *Orkanart*, Senec. quaest. 5. 17. 4.

catagelasimus *καταγελάσιμος*, Plaut. Stich. 631 = ridiculus.

catagraphus *κατάγραφος*, Catull. 25. 7 = depictus. [286.]

catagusa *κατάγουσα*, *die Hinabführende* (Ceres), Plin. 34. 69. (Statue.) [277.]

catalecta *κατάλεκτα*, Auson. techn. 12. (Schrifttitel.)

catalecticus *καταληκτικός*, *Versart*, Diom. 502. 7 K. [230.]

catalectos, Beda 242. 29 K. [230.]

catalepsis *κατάληψις*, *Starrsucht*, Cael. Aur. acut. 2. 10. 56. engl. catalepsy.

catalepticus.

catalepta *κατάλειπτα*, siehe catalecta. Vgl. Bährens, Jahrb. f. Phil. 1875. p. 141. [36.]

catalexis *κατάληξις*, *Kürzung* (grammat. term.), Mar. Vict. p. 164. 11 K. [230.]

catalogus *κατάλογος*, Macrob. Sat. 5. 15 = index, enumeratio.

catalysis *κατάλυσις*, Serv. Verg. Aen. 5. 484 = pax.

catampo *κατ' ἄμφω*, *Spiel*, Paul. Diac. p. 44. 2. [16. 302 A.]

catanance *κατανάγκη*, *magisches Liebeskraut* (datisca cannabina *L.*?), Plin. 27. 57. [146.]

cataphagas *καταφαγάς*, Petr. 39. 9 = vorax [43.]

cataphasis *κατάφασις*, Aur. August. d. rhet. 11 = affirmatio. [238 A.]

cataphractes *καταφράκτης* } *eiserner Schuppenpanzer*, Sisenn. hist. l. IV b.
cataphractus *κατάφρακτος* } Non. p. 556. Tacit. Hist. 1. 79. [47. 323.]

cataphractarius, Or. Henz. 804. 3383.

catapirates *καταπειρατής*, *Senkblei*, Lucil. 3. 43 M. (Plaut. Aul. 4. 1. 12 cataprorates.) = perpendiculum. [211.]

cataplasma *κατάπλασμα*, *Breiumschlag*, Cat. ad M. fil. p. 78. 7. [48. 271 A.]

cataplasmare. sicil. cataprasimu.

---

1) Vgl. Unger, Jahrb. f. Philol. 1879. p. 493.

cataplectatio καταπληγμός, *Erschrecken*, Sirac. 21. 5. [272 A.]

cataplexis κατάπληξις, *id.*, Lucr. 4. 1155. [272 A.]

cataplus κατάπλους, Cic. Rab. Post. 14. 40 (?). Mart. 12. 74. 1 = adventus navis.

catapotium καταπότιον, *Pille*, Cels. 4. 8. [272.]

cataprorates καταπρωράτης, *Senkblei*, Plaut. Aul. 4. 1. 12, cf. catapirates = perpendiculum. [47.]

catapulta καταπέλτης, *Wurfmaschine*, Plaut. Pers. 28. [46. 59. 324.]

catapultarius.

cataracta, cataractes καταράκτης, καταῤῥάκτης, *Wassersturz*, *Wasservogel*, pelecanus bassanus *L.*, Liv. 27. 28. 10; Juba. b. Plin. 10. 126. sp. cataraña. [46. 110. 261.]

cataractria *καταῤῥάκτρια, *unbek. Gewürz*, Plaut. Pseud. 836.

catarrhus κατάῤῥους, *Schnupfen*, Marc. Emp. 5: »catarrhus sive destillatio humoris ex capite«. [270.]

catarrhosus.

catasceua κατασκευή, *Bekräftigung einer Behauptung*, Isid. 2. 12. 1.

catascopium κατασκόπιον, Gell. 10. 25. 5 = navis exploratoria. [212 A.]

catascopus κατάσκοπος, Auct. bell. Afr. 26. 3 = navis exploratoria. [212 A.]

catasta κατάστασις, *Schaugerüst*, Tibull. 2. 3. 60. it. catasta. [48 A. 59.]

catastactice κατασταχτική, *Gifthahnenfufs*, ranunculus sceleratus *L.*, Apul. herb. 8 = scelerata. [151 A.]

catastalticus κατασταλτικός, Veget. 3. 22. 2 = reprimendi vim habens.

catastema κατάστημα, *gewöhnlicher Stand der Gestirne*, Veget. 1. 17. 5.

catastroma κατάστρωμα, Schol. ad Germ. Arat. 347 = constratum navis (Petr.).

catastropha καταστροφή, Sidon. ep. 5. 17. Petr. 54. 3 = commutatio, conversio rerum, vicissitudo fortunae. [228 A.]

catatechnos κατάτεχνος, *Diftler*, Plin. 34. 92. cogn. Callimachi.

catatexitechnos κατατεξίτεχνος, *id.*, Vitr. 87. 3. cogn. Callimachi.

catathematizo καταθεματίζω, *verwünschen*, Interpr. Iren. 1. 16. 3.

catatonus κατάτονος, *tief gespannt*, Vitr. 268. 12.

catechesis κατήχησις, *Unterricht der Katechumenen*, Hier. ep. 61. 4.

catechismus κατηχισμός, *Religionsbuch*, August. d. fid. et op. 13. [321.]

catechista κατηχιστής, *Religionslehrer*, Hier. ep. 50. 1. [321.]

catechizo κατηχίζω, *in der Religion unterrichten*, Tert. d. idol. c. 10. [24. 321.]

catechizatio.

catechumenos κατηχούμενος, *Religionsunterricht genieſsend*, Tert. ep. 69. [321.]

catechumena.

categoria κατηγορία, *Schmähredе*, *Prädikat*, Macrob. Sat. 7. 3. 2 = accusatio.

categoricus κατηγορικός, *zum Prädikat gehörig*, Sidon. ep. 9. 9. Chalcid. Tim. p. 319.

catharticum καθαρτικόν, Tert. d. pall. c. 5. Acr. ad Hor. A. P. 302 = purgandi vim habens. [272.]

cathedra καθέδρα, *Sessel*, Hor. sat. 1. 10. 91. sp. cadera, pg. cadeira, celt. cadeir. [198.]

cathedralis. cathedralicius. cathedrarius.

catheter *καθετήρ*, *chirurgisches Instrument*, Cael. Aur. chron. 2. 123. [47. 272.]

catheterismus *καθετερισμός*, *Anwendung des Katheters*, Cael. Aur. chron. 2. 1. 23. [54.]

cathetus *κάθετος*, *Kathete*, Vitr. 79. 6. n. pl: -oe Vitr. 78. 24. [67. 256 A.]

catholicus *καθολικός*, *allgemein*, Plin. nat. hist. 1 epit. II nr. 15. [320.]

catholice. catholiciani.

catoblepas *κατωβλέπων*, *äthiopische Stierart*, (Gnu, antilope Gnu *Gmel.*?), Mel. 3. 9. 9. Plin. 8. 77: »fera appellatur -as«. [103.]

catocha *κατοχή*, *Starrsucht*, Cael. Aur. acut. 2. 10. 57. [270.]

catochitis *κατοχῖτις*, *Edelsteinart*, Plin. 37. 152. [43.]

catochites *κατοχίτης*, *id.*, Prisc. perieg. 472.

catomidio *κατωμίζω*, *ausbläuen*, Petron. 132. 2. [25. 310.]

catonium *κάτω*, *Unterwelt*, Laber. 87 Rb. Cic. fam. 7. 25.

catoptritis *κατοπτρῖτις*, *Edelstein*, Plin. 37. 152. [43.]

catorchites *κατορχίτης*, *Feigenwein*, Plin. 14. 102 Sill. (trochis bei Detl. und Mayh.) = vinum e ficis factum.

catta *κάττα*, *Katze*, felis domestica *Briss.*, Mart. 13. 69. it. gatta, sp. gato, fr. chat. cattus, catus, cata. [25. 98.]

catuloticus *κατουλωτικός*, Veget. 6. 28. 4 = cicatricem inducens. [272.]

caucalis *καυκαλίς*, *levant. Haftdolde*, caucalis orientalis *L.*, Plin. 22. 83. [146.]

caucula *καῦκα*, *Trinkschale*, Hier. ad. Jov. 2. 14, auch caucus: Val. imp. b. Treb. Poll. Claud. 14. 4. [175 A.]

caulias *καυλίας*, *aus dem Stengel gezogener Saft*, Plin. 19. 43. [55. 271 A.]

caulodes *καυλώδης*, *stengelartig* (Kohlart), Plin. 20. 79: »unde caulodem quidam vocavere« = helia. [219.]

cauma *καῦμα*, Vulg. Job. 30. 30 = aestus, calor.

caumaliter.

causia *καυσία*, *Hutart*, Plaut. Mil. 1178. [29. 185.]

causodes *καυσώδης*, *brennend*, *heifs*, Orib. Bern. 11. 25. [49.]

causos *καῦσος*, *Glut*, Theod. Prisc. 2. 12: »quem morbum aliqui causon appellaverunt«.

caustice *καυστική*, Apul. herb. 8 = scelerata. [151 A.]

causticus *καυστικός*, Plin. 20. 90 = adurendi vim habens, erodens. [272.]

cauter *καυτήρ*, *Brenneisen*, Pallad. 1. 41. 2. [47. 272.]

cauterium *καυτήριον*, *id.*, Plin. 22. 102. Scrib. 240. [47. 286.]

cauterio. cauterizo = *καυτηριάζω*. [24.]

cautroma **καύτρωμα*, *Brandwunde*, Plin. Val. 3. 47.

cecaumenus *κεκαυμένος*, Mart. Cap. 1. 17 = ustus.

cedrelate *κεδρελάτη*, *Cedertanne*, Plin. 13. 53.

cedreum *κέδριον*, *Cedernöl*, Vitr. 58. 21. [192.]

cedrium, Plin. 16. 52: »hoc in Syria -um vocatur«.

cedria *κεδρία*, *Cedernharz*, Col. 6. 32. 1.

cedrinus *κέδρινος*, *aus Cedernholz*, Plin. 13. 53. [63. 192.]

cedris *κεδρίς*, *Cedernfrucht*, Plin. 24. 20: »cedrides hoc est fructus cedri«. [148.]

cedrium siehe cedreum.

cedrostîs *κέδρωστις*, *Zaunrübe*, bryonia alba *L.*, Plin. 23. 21, vgl. ampelos leuce = vitis alba.

cedrus *κέδρος*, *Cederwachholder*, iuniperus oxycedrus *L.*, Vitr. 58. 19. Hor. A. P. 331. cf. citrus. ags. ceder. [66. 207.]

cedrio *κεδρόω*, *mit Cedernöl bestreichen*, Assumpt. Mos. 2. 24.

celes *κέλης*, Plin. 7. 208. acc. pl: -as = celox.

celetizontes *κελευίζοντες*, *die auf Rennern Reitenden*, Plin. 34. 75. (Statue.) [277.]

celetra **κοιλήθρα*, Loewe prodr. p. 46.

celeuma *κέλευμα*, *Kommando des Keleustes*, Mart. 3. 67. 4. it. ciurma, sp. chusma. [212 A.]

celeumaticus *κελευματικός*, *im Takte der Keleuma*, Serv. Verg. Aen. 3. 128.

cemos *κῆμος*, *magische Pflanze*, Plin. 27. 57. [148.]

cenchris *κεγχρίς*, *Schlangenart*, Lucan. 9. 752.]124 A.]

cenchritis *κεγχρῖτις*, *Hirsenstein*, Plin. 37. 188. [43.]

cenchros *κέγχρος*, *arabische Diamantart*, Plin. 37. 57: »-on vocant«.

cenodoxia *κενοδοξία*, Ambr. Cass. coll. 22. 13 = inanis gloriae aviditas.

cenotaphium *κενοτάφιον*, Ulp. dig. 11. 7. 6. 1. inscr. in Anthol. Lat. 1439. 1 M. = tumulus inanis, honorarius. [308.]

centaureum *κενταύρειον*, *Tausendgüldenkraut*, centaurea centaurium *L.*, Lucr. 4. 123. it. centaurea. [132. 141.]

centaurium *κενταύριον*, *id.*, Plin. 25. 33: »(panacis genus) -ion cognominatur, sed et pharnacion«.

centauria.

centauris *κενταυρίς*, *Centauriumart*, Plin. 25. 69. [148.]

centaurus *κένταυρος*, *Gestirn*, Cic. Arat. 203. [247.]

centimalis *κέντημα*, *Trokar* (chirurg.), Veget. 2. 15. 4. [272.]

centrines *κεντρίνης*, *Mückenart*, Plin. 17. 255. [123.]

centrum *κέντρον*, *Kreismittelpunkt*, Vitr. 26. 8. griech. b. Cic. [255.]

centralis. centrosus. centratus. centria.

cepaea *κηπαία*, *portulakblättriges Sedum*, sedum cepaea *L.*, Plin. 26. 84. [148.]

cephalaea *κεφαλαία*, Plin. 20. 135 = dolor capitis inveterata. [270.]

cephalaeota *κεφαλαιωτής*, *Kopfgeldeinnehmer*, Cod. Theod. 11. 24. 6. 7 = capitationis exactor. [312.]

cephalaeum *κεφαλαῖον*, *Hauptstück*, Lucil. 1. 35 M.: »cephalaea acharnae«.

cephalargia *κεφαλαλ(ρ)γία*, Plin. Val. 1. 3 = dolor capitis. [270.]

cephalargicus *κεφαλαλ(ρ)γικός*, *an Kopfweh leidend*, Veget. 1. 25. 2.

cephalicum *κεφαλικόν*, *Kopfpflaster*, Veget. 6. 28. 1. [271 A.]

cephalicus *κεφαλικός*, *den Kopf betreffend*, Cels. 5. 19.

cephalo *ἐγκέφαλον*, *Palmenpflanze*, Pallad. 5. 5. 3. Lucil. 11. 22 M.: Cassius Gaius, quem Cephalonem dicimus. [136 A. 151 A.]

cephalote *κεφαλωτή*, Seren. Samm. 23. 427 = capilatus.

cephenes *κηφῆνες*, Plin. 11. 48 = fuci. [52. 123.]

cephus, cepus *κῆτος*, *Affenart*, Plin. 8. 70. Jahn cephos. [102.]

cepionides, *Edelsteinart*, Plin. 37. 156. Jahn ceponides.

cepitis **κηπῖτις*
cepolatitis **κηπολατῖτις* } *Edelsteinart*, Plin. 37. 152. [43.]

cepus Aphrodites *κῆπος Ἀφροδίτης*, Apul. herb. 43 (hortus Veneris) = cotyledon.

cepotaphium *κηποτάφιον*, *Gartengrabmal*, Orell. 4514. [308.]

cepotaphius Orell. 4516. cepotaphiolum Inschr. b. Marin Att. fr. Arv. p. 184.

cepuricus *κηπουρικός*, Plin. 19. 177 = hortensis.

cera *κηρός*, *Wachs*, Plaut. Pseud. 33. celt. knyr, d. Kerze = cerata. [36. 123. 232.]

cerussa, cerarius. [202.] ceratum, ceratura, cereus, cereolus, cerinarius. [204.] cerifico, ceriolare Orell. 2505, cerosus, cero, cerula, ceroferarius, ceriforus. ceriolarius C. I. L. 3. 2112.

cerachates **κηραχάτης*, *Wachsachat*. Plin. 37. 189 [86. 161.]

ceramitis *κεραμῖτις*, *Edelsteinart*, Plin. 37. 153. [43. 163 A.]

ceras *κέρας*, *wilde Pastinake*, Apul. herb. 80. [151 A.]

cerastes *κεράστης*, *Hornschlange*, coluber cerastes *L.*, Prop. 3.(4.) 22. 27. [124 A.]

cerasus *κέρασος*, *Kirschbaum*, prunus cerasus *L.*, Varr. r. r. 1. 39. 2. it. ciregiolo, ciriegia, sp. cereza, fr. cerise. [8. 66. 138.]

cerasum Cels. 24. 2. C. I. L. 4. 2362. cerasium. cerasius, cerasīnus. [63. 205.]

cerataules *κερατα͡ύλης*, Vopisc. Carin. 19. 2 ed. Pet. = cornicen.

cerates, ceratim *κέρας*, *griechisches Gewicht*, (it. carato, fr. carat.) Metrol. scr. Kat. p. 100. 2.

ceratia *κερατία*, *Pflanzenart*, Plin. 26. 52. [148.]

ceratias *κερατίας*, *Kometenart*, Plin. 2. 90. [55. 248.]

ceratinas *κερατίνης*, *Hornschluſs*, Front. d. eloqu. 1. p. 146. 8 N.

ceratinus *κεράτινος*, *von Horn*, Quint. 1. 10. 5.

ceratitis *κερατῖτις*, *wilde Mohnart*, Plin. 20. 206: »-im vocant«.

ceration *κεράτιον*, *griechisches Gewicht*, Metrol. scr. Lat. p. 144. 6 = siliqua.

ceraula *κεραύλης*, Apul. met. 184 = cornicen.

ceraunia *κερωνία* = *κερατία*, *Johannisbrot*, ceratonia siliqua *L.*, Plin. 13. 59: »quam lones cerauniam vocant« = siliqua graeca.

ceraunius *κεραύνιος*, *rötlich*, Col. 3. 2. (163. 226.)

ceraunus. ceraunium.

ceraunobolia *κεραυνοβολία*, *Blitzfall*, Plin. 35. 96. (Gemälde.) [286.]

cerceris *κερκουρίς*, *Vogelart*, Varr. l. l. 5. 13. 79 Sp. [110.]

cercitis *κερκῖτις*, *Ölbaumart*, Col. 5. 8. 3. [133 A.]

cercolopis **κερκολωπίς*, *Affenart*, Paul. Diac. p. 54. 13. [103.]

cercopithecus *κερκοπίθηκος*, *Meerkatze*, Lucil. inc. 80 M. acc: -on. [103.]

cercops *κέρκωψ*, *id.*, Manil. 4. 664. [103.]

cercurus, cercyros *κέρκουρος*, *Schiffart*, *Seefischart*, Plaut. Stich. 368. [118. 212.]

cerdo *κέρδος*, *gem. Handwerker*, Martial. 3. 16. Grut. 648. 9 = artifex sordidus. [202.]

cerintha *κηρίνθη*, *Wachsblume*, cerinthe maior *L.*, Verg. g. 4. 63. [141.]

cerinthe, Plin. 21. 70.

cerinthus *κήρινθος*, *Sandarach*, Plin. 11. 17 = cibus apium. [123.]

cerinus *κήρινος*, *wachsgelb*, Plaut. Epid. 226. cerineus C. I. L. 8. 212. [180. 205.]

ceritis *κηρῖτις*, *Edelsteinart*, Plin. 37. 153. [43. 163 A.]

cerium κηρίον, *Schorfart*, Plin. 20. 11. »quae -ia vocant«. griech. b. Cels. [271.]
cerio, Theod. Prisc. 1. 5: ceterae papillae, quas ceriones appellamus.

cernophoros (a) κερνοφόρος, *Schüsselträgerin*, C. I. L. 2. 179. I. R. N. 3144. [318.]

cernos κέρνος, *Opferschale*, Rossi inscr. christ. 1. 35.

ceroma κήρωμα, *Wachssalbe*, *Geschwür*, Sen. d. brev. vit. 12. [48. 49. 271. 271 A. 298.]
ceromatiarius, Coniect. v. Düntzer Rhein. Mus. 33. 634 = chromatiarius = κηρωματιστής.

ceromaticus κηρωματικός, *mit Wachssalbe bestrichen*, Juven. 3. 68.

ceromatites κηρωματίτης, *Palastaufseher*, Edict. Dio. 7. 64.

cerothecium κηροθήκιον, *Schminkkästchen*, Not. Tir. p. 184, cf. Schmitz, p. 268.

cerotum κηρωτόν, *Wachspflaster*, Orib. Bern. 10. 14 = ceratum. Cels. u. a.

ceruchus κερούχος, κεραιούχος, *Schiffstau*, Lucan. 8. 17. [212 A.]

cerycium, ceryceum κηρύκιον, κηρυκεῖον, *Heroldsstab*, Mart. Dig. 1. 8. 8. 1 = caduceus.

ceryx κήρυξ, Sen. d. Tranq. 3. 10. Orell. 2512 = praeco. (Bei Sen. liest Bergk, Jahrb. f. Phil. 1876 p. 281a meddix.) [51 A.]

cestros κέστρος, *Brenngriffel*, Plin. 35. 149. [286.]

cestros, cestron κέστρον, *Betonie*, betonica officinalis oder alopecurus *L.*, Plin. 25. 84: »quae vettonica dicitur in Gallia, in Italia autem serratula, a Graecis -os aut psychotrophon«. [148.]

cestrosphendone κεστροσφενδόνη, *Wurfmaschine*, Liv. 42. 65. 9. [323.]

cestrotus κεστρωτός, Plin. 11. 126 = cestro insculptus.

cestus κεστός, *Gürtel*, Plaut. Bacch. 69. Grut. 225. 3. [181.]
cestos acc. on Stat. Theb. 5. 63. Mart. 6. 13. 8.

cetus, cetos κῆτος, *Wal*, *Haifisch*, Plaut. Aul. 373. it. pg. ceto, n. pl. cete. Verg. Aen. 5. 822. gen: ûn Avien. or. mar. 191. Müll. Philol. 32. 119. [63. 114.]
cetarius Ter. Eun. 257. C. I. L. 4. 2084 (caetario). [202.] cetarium. cetosus. cetinus.

ceyx κήϋξ, *männlicher Eisvogel*, Plin. 32. 8 J., vgl. alcedo, alcyon. [51 A.]

chaerephyllon χαιρέφυλλον, *Kerbel*, scandix caerefolium *L.*, Col. 11. 3. 14 = caerefolium. [172.]
chaerophylum Col. 10. 110.

chalasticus χαλαστικός, Theod. Prisc. 1. 7 = relaxandi vim habens.
chalasticamen. [272.]

chalatorius χαλάω, *zum Nachlassen geeignet*, Veget. Mil. 4. 15. [212 A.]

chalazias χαλαζίας, *Edelsteinart*, Plin. 37. 189. [55. 163 A.]

chalazius χάλαζα, *Edelsteinart*, Plin. 36. 157. griech. b. Cels. 7. 7. 3.

chalbane χαλβάνη, Marc. Dig. 39. 4. 16. 7 = galbanum. [151 A.]

chalcanthon χάλκανθον, *Kupfervitriolwasser*, Plin. 34. 114: cf. Cels. 5. 1 »atramentum sutorium, quod chalcanthum vocant«. Plin. 34. 123: »appellant enim (sc. Graeci) chalcanthon«. [156. 208.]

chalcaspis χάλκασπις, »*erzbeschildet*« (maced. Truppen), Liv. 44. 41. 2.

chalcedon χαλκηδών, *faseriger Malachit*, Prud. psych. 857 = calchedonius (smaragdus) bei Plin. [162.]

chalceos χάλκειος, *Stachelpflanze*, Plin. 21. 94. [148.]

chalcetum *χαλκητόν, *Pflanzenart*, Plin. 26. 40. Detl. calcetum. [148.]

chalceus *χάλκεος*, Martial. 9. 94. 4 = aereus.

chalcidice *χαλκιδική*, *Eidechsenart*, chamaesaura chalcis *Schneid.*, Plin. 29. 102 J. Detl.: chalcis. [124 A.]

chalcioecos *χαλκίοικος*, *in ehernem Hause wohnend*, Liv. 35. 36. 9. cogn. Minervae.

chalcis *χαλκίς*, *Fischart*, Col. 8. 17. [118.]

chalcidicum *χαλκιδικόν*, *Zimmer an der Ecke einer Basilika*, Vitr. 105. 30. C. I. L. 1. 569 (a. d. Jahre 99 v. Chr.) [197. 280. 281.]

chalcitis *χαλκῖτις*, *Kupferstein*, Cels. 6. 6. 31. Plin. 34. 2: »lapis, quem -ion appellant in Cypro«. [43. 154 A. 163 A.]

chalcolibanum *χαλκολίβανον, *ehernes Weihrauchfafs*, Interpr. Iren. 4. 20. 21.

chalcophonos *χαλκόφωνος*, *Edelsteinart*, Plin. 37. 154 = chalcophthongos. [163 A.]

chalcophthongos *χαλκόφθογγος*, *id.*, Solin. 37. al. l. chalcophonos. [163 A.]

chalcozmaragdos *χαλκοσμάραγδος*, *Malachit*, Plin. 37. 74. [162.]

chalcus *χαλκός*, *griech. Kupfermünze*, Plin. 21. 185.

chaldaeus *χαλδαῖος*, *Wahrsager*, Juv. 10. 94. [250.]

chalo *χαλάω*, *herablassen*, Vitr. 261. 12. (calo) C. I. L. 4. 2021 = demitto, remitto. it. calare, sp. pg. pr. calar, fr. caler.

chalybeius *χαλύβειος*, Ovid. fast. 4. 405 = ferreus.

chalybs *χάλυψ*, Verg. Aen. 8. 446 = ferrum, acies (poetisch). [154.]

chamaeacte *χαμαιάκτη*, *Attich*, sambucus ebulus *L.*, Plin. 24. 51: »sabucus habet genus magis silvestre, quod Graeci -en, alii helion vocant«.

chamaecerasus *χαμαικέρασος*, *Zwergkirschbaum*, prunus chamaecerasus *Ehrh.*, Plin. 15. 104.

chamaecissos *χαμαίκισσος*, *Erdepheu*, glechoma hederaceum *L.*, Plin. 16. 152; 24. 82: »item -on appellant Graeci«.

chamaecyparissos *χαμαικυπάρισσος*, *Erdcypresse*, Plin. 24. 136. [148.]

chamaedaphne *χαμαιδάφνη*, *Zwerglorbeer*, ruscus hypophyllum *L.*, Plin. 15. 131 = laurago, mustellago. [148.]

chamaedracon *χαμαιδράκων*, *afrik. Drachenart*, Solin. 27. 33.

chamaedrys *χαμαίδρυς*, *Eichenart; Gamanderlein*, Teucrium chamaedrys *L.*, Plin. 14. 112; 24. 130: »-ys est herba, quae latine trixago dicitur«. it. calamandrea, sp. camedrio. [148.]

chamaeleon *χαμαιλέων*, *Chamäleon*, chamäleon africanus *Gm.*, Ovid. met. 15. 411. Cels. 5. 8. 33. prov. camaleon. [44. 45. 124. 141. 148.]

chamaeleuce *χαμαιλεύκη*, *Huflattich*, tussilago farfara *L.*, Plin. 24. 135: »-en apud nos farfarum sive farfugium vocant«. [148.]

chamaelygos *χαμαίλυγος*, *Eisenkraut*, verbena officinalis *L.*, Apul. herb. 3 = verbenaca. [151 A.]

chamaemelinus *χαμαιμήλινος*, *von Kamille*, Theod. Prisc. 4. 1. [192.]
chamomillinus.

chamaemelon *χαμαίμηλον*, *Kamille*, matricaria chamomilla *L.*, Plin. 22. 53, vgl. leucanthemis. it. camomilla. [147.]
chamomilla cf. amalocia, amalusta.

chamaemyrsine *χαμαιμυρσίνη*, *Mäusedorn*, ruscus aculeatus *L.*, Plin. 15. 27: »quam quidam oxymyrsinen vocant, alii -en aliqui acoron = myrtus silvestris. [148.]

chamaepeuce *χαμαιπεύκη*, *Zwerglärche*, Plin. 24. 136. [148.]

chamaepitys *χαμαίπιτυς*, *Feldcypresse*, Cels. 5. 4. Plin. 24. 29: »-ys latine abiga vocatur, ab aliis tus terrae«. [148.]

chamaeplatanus *χαμαιπλάτανος*, *Zwergplatane*, Plin. 12. 13: »chamaeplatani vocantur«. [135 A.]

chamaerepes *χαμαιρεπεῖς*, *niedrige Palmenart*, chamaerops humilis *L.*, Plin. 13. 39. (Jan. chamaerops). [135 A.]

chamaerops *χαμαίρωψ*, *Gamanderlein*, Teucrium chamaedrys *L.*, Plin. 24. 131: »aliqui eam (trixaginem) -em, alii Teucrium appellavere«.

chamaestrotum *χαμαίστρωτον*, *auf die Erde hingestreckt* (Estrich), Fronto d. eloq. 1 p. 148. 6 N. Not. Tir. p. 164 Grut., cf. optostrotum. [198 A.]

chamaesyce *χαμαισύκη*, *Wolfsmilchsart*, euphorbia chamaesyce *L.*, Plin. 24. 134. [148.]

chamaezelon *χαμαίζηλον*, Plin. 27. 88 = »gnaphalion. Plin. 25. 109 = quinquefolium, vgl. pentapetes. [149. 150.]

chamedyosmos *χαμηδίοσμος*, *Rosmarin*, rosmarinus officinalis *L.*, Apul. herb. 79 = ros marinus.

chamelaea *χαμελαία*, *Zwergölbaum*, cneorum tricoccon *L.*; *Kellerhals*, Scribon. 200. Plin. 15. 24; 13. 114: »fruticem thymelaean alii -an, alii pyros achnen«. [146.]

chameunia *χαμευνία*, *Liegen auf der bloſsen Erde*, Hier. ep. 52. 3.

chamomilla, cf. chamaemelon.

chamulcus *χαμουλκός*, *Holzschleife*, Amm. 17. 4. 14. [216.]

channe *χάννη*, *Meerfisch*, perca cabrilla *L.*, Ovid. Hol. 108. it. canna. [117. 118.]

chaos *χάος*, *unendlicher leerer Raum*, Varr. l. l. 5. 19.

chara **χαρά* (?), *Kümmelwurzel* (?), carum carvi *L.*, Caes. b. c. 3. 48. 1: »est autem genus radicis — quod appellatur chara«. [143 A.]

characatus *χάραξ*, *gepfählt*, Col. 5. 4. 1.

characias *χαρακίας*, *zu Pfählen dienlich* (Rohrart), Plin. 16. 168: »-an vocabant«; 26. 62. it. caracia. [55. 151.]

characites *χαρακίτης*, *Wolfsmilchsart*, euphorbia characias *L.*, Plin. 26. 146 Jan. [151.]

character *χαρακτήρ*, *eigentümliches Gepräge*, Varr. r. r. 3. 2. 17. griech. b. Cic. acc: -a. it. carattere, celt. carachtar. [47. 217 A.]

characteraria, Inscr. b. Donati II p. 316. 1.

characterismos *χαρακτερισμός*, *Hervorhebung der charakt. Merkmale*, Rutil. Lup. 2. 7. Diom. 463. 13 = informatio, descriptio. [54. 238 A.]

charadrios *χαραδριός*, *Regenpfeifer* (charadrius pluvialis *L.*?), Vulg. Lev. 11. 19. it. pr. calandra, sp. calandria. [110 A.]

charaxo *χαράσσω*, *einkratzen*, Apic. 6. 228 = scarifico. [231 A.]

incharaxo. charaxatura.

charientismus *χαριεντισμός*, *Artigkeit im Ausdruck*, Charis. 276. 20 K. = festiva dictio. [54. 237.]

charis *χάρις*, Lucr. 4. 1154 (charitosus I. R. N. 6902) = gratia.

charisma *χάρισμα*, Tertull. d. bapt. c. 20 fin. = donum.

charisticum *χαριστικόν*, *Gratifikation*, Ulp. dig. 48. 20. 6. al. lect. chartiaticum.

charistion *χαρίσιον*, Not. Bern. 48. 24 = charisticum (?).

chariton blepharon *χαρίτων βλεφάρων*, *Zauberkraut*, Plin. 13. 142. charitoblepharon. [146.]

charmidor, cf. *χάρμα*, *zum Charmides werden = sich freuen*, Plaut. Trin. 977.

charta *χάρτης*, *Papier*, Enn. ann. 229 V. it. carta, fr. charte. [46. 55. 232.]

chartus, Lucil. sat. 27. 46. [46.]

chartula, chartularius. [202. 312.] chartaceus, chartarius Orell. 4159. [202. 232.] charteus, chartina, chartinacius.

chartiaticum *χαρτιατικόν*, Ulp. dig. 48. 20. 6, cf. charisticum.

chartophylacium *χαρτοφυλάκιον*, *Archiv*, Greg. ep. 7. 128 ind. 2.

chartophylax *χαρτοφύλαξ*, Grut. inscr. 587. 11 = ab actis, chartularius.

chartopola *χαρτοπώλης*, Schol. Juv. 4. 24 = qui chartam vendit. [227.]

chartoprates *χαρτοπράτης*, Rubr. Cod. Inst. 11. 17. 1 = qui chartam vendit.

charybdis *χάρυβδις*, Prud. cath. 6. 107 = vorago.

chasma *χάσμα*, Sen. qu. nat. 1. 14. 1; 6. 3. 9 = hiatus, vgl. it. casamatta. [248.]

chasmatias *χασματίας*, *Erdbeben*, Apul. d. mund. 18. [258 A.]

cheirocrasia *χειροκρασία*, *Handgemenge*, Not. Tir. Kopp. p. 86. [39.]

chele *χηλή*, *Wage* (Gestirn), Cic. Arat. 293. Vitr. 271. 7. [247 A.]

chelidon *χελιδών*, Pervigil. Vener. v. 93 = hirundo.

chelidoniacus **χελιδονιακός*, *schwalbenschwanzförmig*, Isid. 18. 6. 7.

chelidonias *χελιδονίας*, *Westwind*, Plin. 2. 122. [55. 214 A.]

chelidonius *χελιδόνιος*, Col. 10. 415 = hirundineus.

chelidonia *χελιδονία*, *Schöllkraut*, chelidonium maius *L.*, Plin. 25. 89. it. celidonia, d. Schöll(kraut). [148.]

chelonia *χελωνία*, *Edelsteinart*, Plin. 37. 155.

chelonitis *χελωνῖτις*, *id.*, Plin. 37. 155. [43.]

chelonium *χελώνιον*, *Schildkrampe zum Bewegen der Maschinen*, Vitr. 267. 25. griech. 271. 6. [259 A. 325 A.]

chelydrus *χέλυδρος*, *Schildkrötenschlange*, Verg. g. 2. 214. [124 A.]

chelyon *χέλυον*, *Schildplatt der Schildkröte*, Plin. 6. 173 Sill. Jan.: celtium.

chelys *χέλυς*, *Schildkröte* (= Lyra), Pomp. tr. 8 Rb. abl: -y Mart. Cap. = testudo. [123.]

cheme *χήμη*, *Gienmuschel*, Plin. 32. 147. [119.]

chama, chema Exc. ex Isid. d. mens. in liq. 2 p. 140 H.

chenalopeces *χηναλώπεκες*, *ägyptische Gänseart*, Plin. 10. 56. [110.]

chenerotes **χηνέρωτες*, *kleine Gänseart*, Plin. 10. 56. [110.]

cheniscus *χηνίσκος*, *Schiffsverzierung*, Apul. met. 11. 16. [212 A.]

chenoboscion *χηνοβοσκεῖον*, *Gänsestall*, Col. 8. 14. 1. griech. b. Varr. = cella anserum.

chenomyche (chenamyche) **χηνομύχη*, Plin. 21. 62 = nyctalops, nyctegretos (siehe letzteres). [150.]

chernites *χερνίτης*, *Marmorart*, Plin. 36. 132. [47. 159.]

chernitis *χερνῖτις*, *Edelsteinart*, Plin. 37. 191 Jan. [43.]

cherolaba *χειρολάβη*, *Handhabe*, Vitr. 268. 2 R.

chersinus *χέρσινος*, Plin. 9. 38: »terrestres testudines, quae ob id in operibus chersinae vocantur«.

chersonesus *χερσόνησος*, Cic. Pic. 1186. Grut. inscr. 453. 1. [261.]

chersos *χέρσος*, Mart. 14. 88 = testudo terrestris.

chersydrus *χέρσυδρος*, *Landhyder*, Lucan. 9. 711.

chi *χῖ*, *Buchstabe χ*, Chalcid. Tim. p. 36.

chiasmus χιασμός, *Bezeichnung durch das Zeichen X*, Gromat. vet. 108. 2.
chiliarches χιλιάρχης, *Kriegshauptmann*, Curt. 5. 2. 3.
chiliarchus χιλίαρχος, *id.*, Corn. Nep. Con. 3. 2.
chiliastae χιλιασταί, *Chiliasten*, August. d. civ. dei 20. 7.
chiliodynamia χιλιοδύναμις, *Heilpflanze*, Plin. 25. 64 D. Sill. u. Jan.: chiliodynamum = polemonia, vgl. philetaeria. [150.]
chiliophyllon χιλιόφυλλον, Apul herb. 18 = millefolium. [151 A.]
chilotrum χιλωτήρ, *Futtersack*, Cod. Palat. Ev. 402 a 11. Schuchardt, Voc. I p. 98, vgl. ciloter.
chimaera χίμαιρα, *Chimäre*, Lucr. 5. 902. sp. quimera, fr. chimère. [33. 104.]
chimaereus. chimaerifer.
chimerinus χιμέρινος, Orell. II p. 381. lin. 26 = hibernalis.
chiragra χειράγρα, *Handgicht*, Hor. ep. 1. 1. 31. [37. 270.]
chĕragra, Hor. sat. 2. 7. 15. chedagra, Not. Tir. p. 64 Kopp.
chiragricus χειραγρικός, *an Handgicht leidend*, Cels. 4. 24.
chiramaxium χειραμάξιον, *Handwagen*, Petr. 28. 4 = vehiculum manuale. [216.]
chiridotus χειριδωτός, Corn. Scip. b. Gell. 7. 12 = manicatus, manuleatus. [181.]
chirocmeta χειρόχμητα, *Menschenwerke*, Plin. 24. 160. (Schrifttitel.) griech. b. Vitr. 9 praef. 14. Col.
chirographum χειρόγραφον, *Handschrift*, Cic. Att. 2. 20. Orell. 4358. [37. 265.]
chirographus. chirographarius.
chirologus χειρόλογος, *mit der Hand gesammelt*, Not. Tir. p. 197 Grut. Schmitz p. 300.
chironia χειρωνία, *Zaunrübenart*, Plin. 23. 27 = bryonia = vitis alba. [148.]
chironium χειρώνιον, *Tausendgüldenkraut*, Plin. 25. 32: »panacis genus -um cognominatur«.
chironomia χειρονομία, Quint. 1. 11. 17 = lex gestus. [295 A.]
chironomos χειρονόμος } *Pantomime*, Juven. 5. 121. Inscr. Reines. cl.
chironomon χειρονομῶν } 9. 96. [294 A.]
chirurgia χειρουργία, *Wundarzneikunst*, Cic. Att. 4. 3. 3. pr. surgia. [268 A.]
chirurgicus χειρουργικός, *wundärztlich*, Hygin. fab. 274.
chirurgumena χειρουργούμενα, *chirurgische Operationen* (Büchertitel), Cael. Aur. chron. 2. 12. 146.
chirurgus χειρουργός, *Wundarzt*, Cels. 7 praef. Orell. 2983. I. R. N. 5607. it. chirurgo = medicus vulnerarius. [268 A.]
chlaena χλαῖνα, Lucil. 20. 7 M. = laena.
chlamys χλαμύς, *Mantel*, Plaut. Pseud. 735, cf. sagochlamys. [43. 182.]
chlamyda, Apul. met. 10. 30. chlamydatus.
chleuasmos χλευασμός, *Verhöhnung*, Jul. Ruf. d. fig. sent. 2 = epicertomesis = insectatio. [54. 238 A.]
chloras χλώρας, *arabischer Smaragd*, Plin. 37. 73 Jan.: »smaragdum, quem chloran vocent«.
chloreus χλωρεύς, *Grünspecht*, Plin. 10. 203. [110 A.]

chlorion χλωρίων, *Goldamsel*, Plin. 10. 87. [110 A.]

chloritis χλωρῖτις, *Smaragdpraser*, Plin. 37. 156. [43. 162.]

choaspitis *χοασπῖτις, *Edelsteinart*, Plin. 37. 156. choaspites Isid. 16. 7. 16. [43. 163 A.]

choenix χοῖνιξ, *attisches Getreidemafs*, Auct. c. d. pond. 69.

cenix, Grom. vet. p. 375. 10. choenica, Pallad. 11. 14. 5.

choeras χοιράς, *angeschwollene Drüsen*, Theod. Prisc. 1. 9 = struma. [270.]

choerilium χοιρίλειον, *Versmafs*, Serg. 461. 7 K. [231.]

choerogryllus χοιρόγρυλλος, *Springhase oder Stachelschwein*, Vulg. Lev. 11. 5. [104.]

choicus χοϊκός, *aus Erde*, Tertull. adv. Valent. 24.

cholagogus χολαγωγός, *Galle abführend*, Theod. Prisc. chron. 2. 14.

cholera χολέρα, *Gallensucht*, Cels. 2. 13. d. Koller, sicil. colura, corula, it. collera. [270.]

cholericus χολερικός, *gallensüchtig*, Plin. 20. 67.

choliambus χολίαμβος, *Versfufs*, Diom. 504. 18 = scazon. [230.]

cholicus χολικός, *die Gallenbrechruhr betreffend*, Plin. Val. 2. 17.

choma χῶμα, *Damm*. Ulp. dig. 47. 11. 10 = agger.

chondrilla χονδρίλλη, *spanische Wegewarte* (chondrille iuncea *L.*?), Plin. 21. 89 = condrion Plin. 22. 91. [146.]

chondris *χόνδρις, *dostartiger Andorn*, marrubium pseudodictamnus *L.*, Plin. 25. 93 = pseudodictamnum. [148.]

chora χώρα, C. I. L. 5. 7870. Orell. 342 = regio.

choragium χοράγιον, *Requisiten und Kostüme*, Plaut. Capt. prol. 61. Pers. 159 R. C. I. L. 3. 348. [64 A. 293.]

choragiarius, Not. Bern. 45. 97. C. I. L. 5. 6795. [202.]

choragus χοραγός, *Garderobier*, Plaut. Pers. 159. [293 A.]

choraule χοραύλις, *Chorflötistin*, Orell. 2610.

choraules χοραύλης, *Chorflötist*, Plin. 37. 6. Orell. 2609. acc: -en. choraula, Suet. Ner. 54. [55. 290. 291. 309.]

choraulicus χορανλικός, *zum Chorflötisten gehörig*, Diom. 492. 11 K.

chorda χορδή, Lucr. 2. 412 = fides. (Plaut. Most. 743: cor[1].) sp. cuerda, celt. kerdyn. [291 A.]

chordacista *χορδακιστής, Mart. Cap. 9. 924 = qui fidibus canit.

chordapsus χορδαψός, *Darmverschlingung*, Theod. Prisc. 4. 8. griech. b. Cels. = tormentum. [270.]

chorea χορεία, Lucr. 2. 635. C. I. L. 4. 1336. 1338 = saltatio. [37. 294 A.]

chorepiscopus χωρεπίσκοπος, *Landbischof*, Cod. Just. 1. 3. 42.

choreus χορεῖος, Cic. or. 63. 212 = trochaeus. [229.]

choriambicus χοριαμβικός, *choriambisch*, Sidon. ep. 9. 13. Diom. 505. 20 K. [231.]

choriambus χορίαμβος, *Versfufs*, Auson. ep. 10. 37. [230 A.]

choricus χορικός, *zum Chor gehörig*, Verg. 462. 1 K. [231.]

chorobates χωροβάτης, *Grundwage*, Vitr. 205. 20. [255.]

---

1) Vgl. Tuchhändler l. l. p. 3.

chorocitharisis *χοροκιθάρισις*, *Zitherspiel mit Chorbegleitung*, Not. Tir. Grut. 172. 3. Schmitz p. 274.

chorocitharistes *χοροκιθαριστής*, *Zitherspieler mit Chorbegleitung*, Suet. Dom. 4. [291.]

chorographia *χωρογραφία*, Lact. ad Stat. Theb. 2. 44 = regionis descriptio. [261 A.]

chorographus *χωρογράφος*, Vitr. 8. 2. 6 Schn. (chorographiis von -ia ed. Rose 190. 11) = regionis descriptor.

chortinus *χόρτινος*, Plin. 15. 30: »quod -on vocant« = gramineus, e gramine factus. [192.]

chorus *χόρος*, *Chor*, Naev. com. 75 Rb. C. I. L. 1. 1009; 6. 1756. fr. choeur. [295 A.]

chorulus.

chresis *χρῆσις*, *Benutzung*, Lucil. 27. 7 M.

chreston *χρηστόν*, *das Allnützliche* (Endivie), Plin. 20. 74: »quod aliqui -on appellant, alii pancration« = cichorium.

chria *χρεία*, *Chrie*, Senec. ep. 33. 6. [237.]

chrisma *χρῖσμα*, Tertull. bapt. 7 = unctio.

chrismo, -are.

chrismaticus *χρισματικός*, *zu Salben gehörig*, Not. Bern. 69. 90.

christianismus *χριστιανισμός*, Tertull. adv. Marc. 4. 33 = christianorum religio.

christianizo *χριστιανίζω*, *sich zum Christentum bekehren*, Tert. adv. Marc. 1. 21.

christianus *χριστιανός*, *Christ*, Tac. Ann. 15. 44. Bull. d. Inst. 1862. p. 92. afr. christien, celt. cristawn, christen. [319.]

christianitas. semichristianus. Tac. ann. 15. 44: »quos per flagitia invisos vulgus christianos appellabat«.

christologûs *χρηστολόγος*, »*gütig redend*« (Spottname d. Kais. Pertinax), Capitol. Pert. 13. 5. griech. b. Aur. Vict. epit.

christus *χριστός*, *gesalbt*, Vulg. 2. Macch. 1. 10 = unctus.

chroma *χρῶμα*, *chromatische Tonleiter*, Vitr. 111. 18. [291.]

chromatiarius Porphyr. ad Hor. epi. 1. 20. 24 = colorarius. (al. lect. ceromatarius.)

chromatice *χρωματική*, *Wissenschaft der chromatischen Tonleiter*, Vitr. 111. 15; 115. 12. acc: -en.

chromaticus *χρωματικός*, *chromatisch*, Vitr. 115. 19.

chromis *χρόμις*, *Meerfisch*, sciaena scirrhosa *L.*, Ovid. Hal. 121. genues. chro, marseill. chro, chrau. [117. 119.]

chronicus *χρονικός*, *zur Zeit gehörig*, Gell. 17. 21: »libri, qui -i appellantur. [229 A.]

chronius *χρόνιος*, Cael. Aur. acut. 2. 28. 148 = chronicus = tardus.

chronocrator *χρονοκράτωρ*, *Zeitbeherrscher*, Firm. Math. 4. 14.

chronographus *χρονογράφος*, Sidon. ep. 8. 6 = annalium scriptor.

chrysallion **χρυσάλλιον*, *Flohkraut*, Plin. 25. 140 Jan. (al. l. chrystallion.) = psyllion, vgl. cynoides.

chrysallis *χρυσαλλίς*, *Schmetterlingspuppe*, Plin. 11. 112.

chrysanthemon χρυσάνθεμον, *Goldblume*, Plin. 21. 168: »heliochrysum alii -on vocant«. [141.]

chrysanthes χρυσανθές, *id.*, Verg. cul. 403. [141.]

chrysatticum (vinum) χρυσαττικός (οἶνος), *attischer Goldwein*, Plin. Val. 5. 9. Ed. Dio. 2. 14.

chryselectrum χρυσήλεκτρον, *Edelsteinart*, Plin. 37. 51: »Callistratus et differentiam novam attulit appellando -um«.

chryselectros, Plin. 37. 127.

chrysendetos χρυσένδετος, Mart. 2. 43. 11 = auro ornatus. [176.]

chryseus χρύσεος, Martial. 9. 94. 4 = aureus. [8.]

chrysippea herba, *Pflanzenart*, Plin. 26. 93. [148.]

chrysites χρυσίτης, *Edelsteinart*, Plin. 36. 157. [47.]

chrysitis χρυσῖτις, *Goldhaar* (bot.), *Silberglätte*, Plin. 21. 50; 33. 106: »quam -im vocant«. [43. 148. 154.]

chrysoaspides χρυσοάσπιδες, *Elitetruppe*, Lamprid. Alex. Sev. 50. 5. acc.pl: -as.

chrysoberyllus χρυσοβήρυλλος, *Goldberyll*, Plin. 37. 76: »qui vocantur -i«.

chrysocalis χρυσόκαλις, Apul. herb. 23 = parthenium. [151 A.]

chrysocanthos *χρυσόκανθος, Apul. herb. 19 = chrysocarpus. [151 A.]

chrysocarpus *χρυσόκαρπος, *Epheuart*, Plin. 16. 147: »quidam apud Graecos etiamnunc duo genera huius faciunt erythranum et -um«. [148.]

chrysocephalos χρυσοκέφαλος. *Goldbasilisk*, Apul. herb. 128.

chrysochrus χρυσόχρους, Ambros. in psalm. 118 = aureus.

chrysococcus χρυσόκοκκος, Apul. herb. 28 = aureis coccis.

chrysocolla χρυσόκολλα, *Borax*, Vitr. 175. 8. [32. 156 A. 286.]

chrysocome χρυσοκόμη, *Goldhaar* (bot.), Plin. 21. 50: »-e sive chrysitis non habet latinam appellationem«. [148.]

chrysographatus χρυσόγραφος, Valer. imp. b. Treb. Poll. Claud. 14. 5 = auro pictus.

chrysolachanum χρυσολάχανον, *Melde*, atriplex hortensis *L.*, Plin. 27. 66 = atriplex. [140.]

chrysolago, Plin. Val. 2. 59.

chrysolampis χρυσολαμπίς, *Edelsteinart*, Plin. 37. 156. [163.]

chrysolithus χρυσόλιθος, *Chrysolith*, Prop. 2. 16. 44. [161.]

chrysomelinus χρυσομήλινος, *von Quitten*, Col. 5. 10. 19. C. I. L. 7. 1318 (crysomaelinus). [19. 135 A.]

chrysomelum χρυσόμηλον, *Quittenart*, Plin. 15. 37. neapol. crisuommolo. [135 A.]

chrysophrys χρύσοφρυς, *Fischart*, sparus aurata *L.*, Ovid. Hal. 111. [119.]

chrysopis χρυσῶπις, *Topasart*, Plin. 37. 156. [163.]

chrysoprasos χρυσόπρασος, *Chrysopras*, Plin. 37. 77: »vocatum -um«. [162.]

chrysopteros χρυσόπτερος, *Jaspisart*, Plin. 37. 109.

chrysos χρυσός, Plaut. Bacch. 240 R. = aurum.

chrysothales χρυσοθαλές, *Mauerpfeffer*, Plin. 25. 160 Sill. (crysithales J.).

chus χοῦς, Auct. carm. de pond. et mens. 70 = congius.

chydaeus χυδαῖος, *gemein* (Dattelart), Plin. 13. 46: »-os appellavit Judaea«.

chylisma χύλισμα, *Pflanzensaft*, Scribon. 23 = sucus. [271 A.]

chylus *χυλός, id.*, Veget. 5. 37 = sucus. [271 A.]

chymus *χυμός, Flüssigkeit des Magens*, Ser. Samm. 48. 900.

chymiatus, Plin. Val. 2. 18.

chytropus *χυτρόπους, Kohlengefäfs mit Füfsen*, Lev. 11. 35 Vulg. [176.]

cibdelus *κίβδηλος*, Vitr. 8. 3. 6 Schn. = fallax.

ciborium *κιβώριον, Becherart, Fruchtgehäuse der ägyptischen Bohne*, Hor. c. 2. 7. 22. it. ciborio, fr. ciboire. [178.]

ciboria.

ciccum *κίκκος, Obstkern*, Plaut. Rud. 580 F. [25. 133 A.]

cichorium *κιχώριον, Endivie*, cichorium intybus *L.*, Plin. 20. 73; 19. 129: »erraticum intubum, quod in Aegypto -ium vocant«. it. cicoria. [37. 145.]

cichorēum *κιχώρειον, id.*, Hor. carm. 1. 31. 16.

cici *κίκι, Wunderbaum*, ricinus communis *L.*, Cels. 5. 24. 3 = croton. [54. 66. 145.]

cicinus *κίκινος, vom Wunderbaum*, Cels. 5. 24. 3. [192.]

cicis *κηκίς, Gallapfel*, Plin. Val. 2. 28.

cicida *κηκίς* : zizuca, zizuga Loewe prodr. p. 418. Cod. Amplon.^{2} p. 335. 9; 387. 2.

cicuma *κικύμη, κίκυμος*, Paul. Diac. 381. 1 = avis noctua. [107.]

cidaris *κίδαρις, Barett*, Curt. 3. 3. 19. [184.]

cidar, Auct. itin. Alex. Mag. 26. cidara Ott Jahrb. f. Phil. 1874. 787.

cil(l)ibantum *κιλλίβας, Mafs*, Varr. l. l. 5. 121, vgl. cilliba. [44. 177.]

cilicium *κιλίκιον, runder Schenktisch*, Sisenn. hist. l. IV b. Non. p. 91. [183.]

ciliciarius, Orell. 4162. cilicinus. ciliciolum.

cilliba *κιλλίβας, runder Speisetisch*. Varr. l. l. 5. 118. [177.]

cillus *κίλλος, Esel*, Flor. 3. 5. 30 H., cf. hemicillus.

ciloter *χιλωτήρ, Futtersack*, Nov. com. 35, vgl. chilotrum. [19.]

cimeliarcha *κειμηλιάρχης, Schatzaufseher*, Cod. Just. 7. 72; 10. 2. [312.]

cimeliarchium *κειμηλιαρχεῖον, Schatz*, Cod. Just. 7. 72; 10. 2. [312. 313.]

cimussa (!) *ψιμύθιον, Bleiweifs*, gloss. Labb. [40 A.]

cinaedias *κιναιδίας, Edelsteinart*, Plin. 37. 153. [55. 163 A.]

cinaedologus *κιναιδολόγος, Schmutzfink*, Varr. b. Non. fr. 56. 30 coniect. v. Turnebe.

cinaedus *κίναιδος, unnatürlicher Wollüstling*, Plaut. Men. 514 R. C. I. L. 2. 11; 4. 1802. [119. 309.]

cinaedicus. cinaedulus.

cinara *κινάρα, Artischocke*, cynara scolymus *L.*, Col. 10. 235 = carduus. [61. 142.]

cinaris **κίναρις, unbekannte Pflanze*, Plin. 8. 101. [61.]

cinifes *σκνῖπες, stechende Insektenart*, Augustin. trin. 3. 7 = scinifes. [40.]

cinnabari *κιννάβαρι, Drachenblut* (Harz von dracaena draco *L.*), Lucil. inc. 138 M. it. cinabro, fr. cinabre. [54. 61. 66. 155 A. 159 A. 233. 286.]

cinnabaris *κιννάβαρις, id.*, Plin. 13. 7.

cinnamolgus **κινναμολόγος, indischer Vogel*, Plin. 10. 97.

cinnamominus *κινναμώμινος, aus Zimt*, Plin. 13. 15. [192.]

cinnamomum *κιννάμωμον, Zimt*, laurus cinnamomum *L.*, Cels. 5. 4. 1. it. cinnamomo. [144 A.]

cinnamoma.

cinnamum *κίνναμον, id.*, Plaut. Curc. 100. [65. 144.]

cinnameus.

cinyra *κινύρα, Saiteninstrument*, 1. Macc. 4. 54 Vulg.

ciosmis **κίοσμις, Salbeiart*, salvia *L.*, Apul. herb. 101. acc: -in = salvia. [151 A.]

circaea *κιρκαία, Hexenkraut*, Plin. 27. 60. [148.]

circaeon **κιρκαῖον, Alraun*, atropa mandragora *L.* oder asclepias nigra, Plin. 25. 147: »mandragoram alii -on vocant«.

circos *κίρκος, Edelsteinart*, Plin. 37. 153. [163 A.]

ciris *κεῖρις, Meervogel*, Ovid. met. 8. 151.

cirris *κίῤῥις, gelblicher Seefisch*, Plin. Val. 5. 26.

cirsion *κίρσιον, Distelart*, Plin. 27. 61. [148.]

cissanthemos *κισσάνθεμος, Saubrotart*, Plin. 25. 116: »altera cyclaminos cognomine -os«.

cissaros **κίσσαρος, Goldblume*, chryanthemum leucanthemum *L.* (?), Apul. herb. 17 = chrysanthemum.

cission *κισσίον, Epheuart*, Apul. herb. 98 = hedera. [151 A.]

cissitis *κισσῖτις, Edelsteinart*, Plin. 37. 188. [43.]

cissos *κισσός, Epheuart*, hedera helix *L.*, Plin. 16. 152: »ob id vocata -os« = hedera. [148.]

cissybium *κισσύβιον, Becher aus Epheuholz*, Macrob. sat. 5. 21. 11. [175.]

cista *κίστη*, Att. trag. 528. d. Kiste. [199.]

cistula, Plaut. Amph. 420. 773 Fl., cistella, cistellula, cisterna, cistifer, cisterninus, Cistellaria, cistellatrix, cistarius Henzen 6374.

cisthos *κίσθος, Cistusstrauch*, cistus creticus *L.*, Plin. 24. 81: »Graeci -on appellant fruticem maiorem thymo«. it. cisto. [145.]

cistophoros *κιστοφόρος, asiatische Münze*, Cic. ad Att. 2. 6. 2 = cistifer. [220.]

cithara *κιθάρα, Zither*, Lucr. 2. 28. it. cétara, pr. cidra, afr. citole. [61. 65. 289. 291.]

citharicen.

citharista *κιθαριστής, Zitherspieler*, Cic. Verr. II. 1. 20. 53. [46. 291.]

citharistria *κιθαρίστρια, Zitherspielerin*, Ter. Phorm. 82. [47. 291.]

citharizo *κιθαρίζω, die Zither spielen*, Nep. Epam. 1. 2. [24.]

citharoeda *κιθαρῳδός, Zitherspielerin*, Orell. 2611.

citharoedicus *κιθαρῳδικός, zum Zitherspiel gehörig*, Plin. 7. 204.

citharoedus *κιθαρῳδός, Zithersänger*, Cic. pr. Mur. 13. 29. [37. 291.]

citharus *κίθαρος, Schollenart*, Plin. 32. 146. [119.]

citrus *κέδρος, Lebensbaum*, thuia orientalis *L.*, *Citronenbaum*, citrus medica *L.*, Cat. or. p. 55. 10. Pallad. 4. 10. 11. it. cedro, sp. cidro. [84. 139 A. 207.]

citrago. citreago. citratus. citretum. citreus. [192.] citrium. citrosus. citrum.

clatri *κλῆθρα*, dor. *κλάθρα, Gitter*, Cat. r. r. 4. C. I. L. 3. 2072. [17. 197.]

clatratus, Plaut. Mil. 379 R. C. I. L. 1. 577. 2. clatrare.

clema *κλῆμα*, Plin. 27. 113 = polygonos. »nos sanguinariam«. [150.]

clematis *κληματίς, Wintergrün*, vinca minor *L.*, Plin. 24. 84: »aliqui -ida appellaverunt«; 24. 138: »centunculum vocant nostri, Graeci -em«. [148.]

clematitis *κληματῖτις*, *gem. Waldrebe*, clematis vitalba *L.*, Apul. herb. 19. it. clematitide.

cleonia *κλεωνία*, *Gamander*, Theod. Prisc. 4. 1 = helenium. [151 A.]

cleonicon **κλεονικόν*, *Pflanzenart*, clinopodium *L.*, Plin. 24. 137 Sill. } »clinopodium alii -on, alii zopyron-
cleopiceton **κλεοπίκητον*, *id.*, Plin. 24. 137 Jan. } tion, alii ocimoides appellant«. [148.]

clepsydra *κλεψύδρα*, *Wasseruhr*, Cic. d. or. 3. 34. 138, vgl. Plin. 7. 215. [11. 252.]

clepsydrarius, Orell. inscr. 4150.

clepta *κλέπτης*, Plaut. Truc. 106 = fur. [46. 310.]

cleptare.

clerus *κλῆρος*, *Geistlichkeit*, Tertull. monog. 12. C. I. L. 5. 2305. 8738. [319.]

clericus *κληρικός*, *Geistlicher*, Hieron. ep. 60. 10. C. I. L. 5. 7405. celt. cloireg, cloarec, ags. cleric, clerc, afr. clerc. [319.]

clericalis. clericatus.

clibanites *κλιβανίτης*, *in der Pfanne gebacken*, Plin. Val. 5. 30.

clibanus *κλίβανος*, *Brotpfanne*, Cels. 3. 17. [61. 169. 176.]

clibanarius, C. I. L. 4. 677. clibanicius. [169. 202. 323.]

clidion *κλείδιον*, *Kehle*, Plin. 9. 48.

cliduchus *κλειδοῦχος*, *Schlüsselträger*, Plin. 34. 54. (Statue.) [277.]

clima *κλίμα*, *Feldmafs; Klima*, Col. 5. 1. 5. Vitr. 6. 21 griech. it. clima = coelum, inclinatio coeli. [61. 218. 248 A.]

climacis *κλιμακίς*, *kleine Treppe*, Vitr. 271. 1. gen: -os, acc: -a. [248 A. 283 A.]

climacter *κλιμακτήρ*, *Wechseljahr*, Plin. 7. 161: »quam -as appellant«. [47.]

climactericus *κλιμακτηρικός*, *zum Wechseljahr gehörig*, Plin. ep. 2. 20. 4.

climatiae *κλιματίαι*, *Erderschütterungen*, Amm. 17. 7. 13 = epiclintae. [258 A.]

climax *κλῖμαξ*, Lucil. 9 fr. 34 M. = ascensus, gradatio. [50. 237.]

cline *κλίνη*, *Polster*, Lucil. 30. 40 M. Orell. 1892 = pulvinar.

clineus, Not. Bern. 25. 76.

clinice *κλινική*, *Klinik*, Plin. 29. 4. [268 A.]

clinicus *κλινικός*, *Kliniker*, Martial. 1. 30. Orell. 2983. [268 A.]

clinocathedrion **κλινοκαθέδριον*, *Katheterart*, Not. Tir. p. 164 Grut. Schmitz p. 275. cliothedrum, Not. Bern. 35. 115. [86.]

clinopale **κλινοπάλη*, Suet. Domit. 22: »assiduitatem concubitus -en vocabat.« [85. 309 A.]

clinopodium *κλινοπόδιον*, *Pflanzenart*, clinopodium *L.*, Plin. 24. 137, vgl. cleopiceton. [178.]

clinopus *κλινόπους*, Lucil. 1. 43 M. = lecti pes. [199 A.]

clonos **κλόνος*, *Gifthahnenfufs*, ranunculus sceleratus *L.*, Apul. herb. 8 = scelerata. [151 A.]

clucidatus *γλυκίδδειν*, *versüfst*, Naev. b. Varr. l. l. 7. 107 = suavis. [84.]

cluciare *γλυκίζειν*, *versüfsen*, Apic. 4. 162.

clybatis *κλύβατις*, *Rebhühnerkraut*, parietaria officinalis *L.*, Apul. herb. 81 = helxine = parietaria, perdicalis. [151 A.]

clymenus *κλύμενος*, *Feldringelblume*, calendula arvensis *L.* (?), Plin. 25. 70. [148.]

clysmus *κλυσμός*, *Klystier*, Scribon. 155 = lotio. [272.]

clyster *κλυστήρ*, *id.*, Cels. 7. 27 = lotio. [47. 272.]

clysterium κλυστήριον, *Klystier*, Scribon. 114. [272.]

clysterizo κλυστηρίζω, *Klystier setzen*, Cael. Aur. acut. 3. 4. [24.]

cnason *κνάσων, cf. κνῆστις. Paul. Diac. p. 52. 17. [53.]

cnecos κνῆκος, *Safflor*, carthamus tinctorius *L.*, Col. 7. 8. 1. cnicos, Scribon. 135. [145.]

cnemis κνημίς, *Versende*, Mall. Theod. d. metr. 4. 12.

cneoron κνέωρον, *Kellerhals*, daphne gnidium *L.*, Plin. 13. 114. it. cneoro = thymelaea. [146.]

cnephosum κνέφας, Paul. Diac. p. 51. 9: »cnephosum antiqui dicebant tenebricosum; Graeci enim κνέφας appellant obscurum«.

cnestron κνῆστρον, *Kellerhals*, daphne gnidium *L.*, Plin. 13. 104: »alii chamaelaean, alii pyros achnen vocant« = cneorum. (al. l. cnestor.) [146.]

cnide κνίδη, *Meernessel*, Plin. 32. 146: »quam nos urticam vocamus«. [119.]

cnidinus κνίδινος, *von Meernesseln*, Plin. 15. 30: »quod -um appellant«. [63. 192.]

cnisa κνίσσα, Arnob. 7. 3 = nidor, odor. [32.]

cnodax κνώδαξ, *Kegelzapfen*, Vitr. 250. 7. acc: -as. [40. 259 A.]

cobion *κώβιον, *Wolfsmilchsart*, Plin. 26. 71: »tithymalli genus dendroides cognominant, alii cobion, alii leptophyllon«. [151.]

coccinus κόκκινος, *scharlachfarbig*, Petr. sat. 28. it. cocciniglia, sp. cochinilla, fr. cochenille. [63.]

coccineus. coccinatus.

coccum (us) κόκκος, *Scharlachfarbe*, coccus ilicis *L.*, Hor. sat. 2. 6 102. celt. coch. [25. 66. 205.]

coccygia κοκκυγέα, *Sumachart*, rhus cotinus *L.*, Plin. 13. 121.

coccymelum κοκκύμηλον, Cloat. b. Macr. sat. 2. 15. 2 = prunum.

coccyx κόκκυξ, Plin. 10. 25. d. Kuckuck = cuculus. [51.]

cochlacae κόχληκες, *Flufskiesel*, Paul. Diac. 39. 7 = lapides marini vel fluminales, vgl. cochleae, Cael. Aur. chron. 4. 3. 57. [51.]

cochlea (coculea) κοχλίας, *Schnecke*, helix pomatia *L.*, Plaut. Poen. 523. Ed. Dio. 6. 46: cuchlia. [42. 55. 120 A. 176. 259.]

cochlear (it. cucchiajo, sp. cucharu). cochlearium. cochleatim. cochleatus. cochleola.

cochlis κοχλίς, *Edelsteinart*, Plin. 37. 193.

cochlos κόχλος, *Schnecke*, Plin. 32. 147. nom. pl: -oe = cochlea. [119.]

codia κώδεια, *Mohnkopf*, Isid. or. 4. 9. 9.

coeliacus κοιλιακός, *den Unterleib betreffend*, Cat. r. r. 125. Plin. 20. 201: »quas vocant -as« = ventriculosus. [269.]

coelioticus κοιλιωτικός, *magenreinigend*, Cael. Aur. chron. 1. 5. 174. [272.]

coemeterium κοιμητήριον, *Gottesacker*, Tertull. anim. 51. it. cimeterio, fr. cimetière. [47. 308 A.]

coenobium κοινόβιον, *Kloster*, Hieron. ep. 22. 36. Mur. 1940. 7. [320.]

coenobita. [320.]

coenolexia κοινολεξία, *gem. Ausdruck*, Serv. Verg. Aen. 8. 31.

coenomyia κυνόμυια, *gem. Fliege*, Ital. Psalm. 77. 45, cf. cynomyia.

coenon κοινόν, *Augensalbe*, Orell. 4234 = commune. [271 A.]

coenotes κοινότης, *Analogie*, Rutil. Lup. d. fig. sent. 1. 9. [238 A.]

coenoteta *κοινότης*, Cael. Aur. acut. 3. 16. 136 = coenotes.
coillum *κοῖλον*, inscr. bei Tert. d. spect. 5 = pars interior aedium.
coix *κόϊξ*, *Sagopalme*, hyphaena coriacea *Gaert.* oder sagus farinifera *Lam.*, Plin. 13. 47. Mayh. u. Detl. coccas. [66. 136 A.]
colaphizo *κολαφίζω*, *ohrfeigen*, Tertull. d. fug. et pers. c. 2. [24.]
colaphus *κόλαφος*, *Ohrfeige*, Plaut. Pers. 293 R. it. colpo, fr. coup. [310.]
colchicum *κολχικόν*, *Zeitlose*, colchicum autumnale *L.*, Plin. 28. 129.
colefium, colaepium *κωλήφιον*, *Hüftbein*, Petr. 70. 2.
colias *κολίας*, *Thunfischart*, Plin. 32. 146. [55. 116 A. 119.]
colice *κωλική*, *Mittel gegen Kolik*, Cels. 5. 25. 12.
colicus *κωλικός*, *von Kolik*, Plin. 20. 122.
collema *κόλλημα*, *Papierbogen*, Mart. Cap. 3. 225. [48.]
colleticus *κολλητικός*, *zum Zusammenleimen dienlich*, Veget. 2. 18. 2.
colletis **κολλητίς*, *Pflanzenart*, Apul. herb. 3.
collybista *κολλυβιστής*, Hieron. Matth. 21. 12 = argentarius, nummularius.
collybus *κόλλυβος*, *Agio*, Cic. Verr. 3. 78. 181. [222.]
collyra *κολλύρα*, *grobes Brot*, Plaut. Pers. 92. [170.]
collyricus *κολλυρικός*, *zum groben Brot gehörig*, Plaut. Pers. 95.
collyris *κολλυρίς*, *Brötchen; Kopfschmuck*, Tertull. cult. fem. 7. [119.]
collyrida, Vulg. 2. Sam. 6. 19.
collyrium *κολλύριον*, *Augensalbe*, Hor. sat. 1. 5. 30. [192. 271.]
colobathron *κωλόβαθρον*, Not. Tir. p. 174 Grut. = perticae ligneae.
colobathrarius, Non. 115. 20.
colobicus *κολοβικός*, Jul. Firm. math. 3. 14 = mutilus, cf. colobos.
colobium *κολόβιον*, *Unterkleid*, Serv. Verg. Aen. 9. 616. [181.]
colobum.
colobos *κολοβός*, *verstümmelt*, Mall. Theod. d. metr. 7 = catalectus.
colocasia *κολοκασία*, *indische Wasserrose*, nymphaea Nelumbo *L.*, Col. 8. 15. 4. [145.]
colocasium, Verg. ecl. 4. 20.
colocynthis *κολοκυνθίς*, *Koloquinte*, cucumis colocynthis *L.*, Plin. 20. 14: »-is vocatur«.
colon, colum *κῶλον Grimmdarm*, *Darmschmerz*, Plin. 11. 202; 26. 9 = tormina (med.). [270.]
colus, Ser. Samm. 31. 579.
colophonia *Κολοφωνία*, *Kolophonium*, Scribon. comp. 137. [291 A.]
colophon *κολοφών*, *Gipfel*, Paul. Diac. p. 37. 14: »-on dixerunt, cum aliquid finitum significaretur«.
colophonium *κολοφώνιον*, *Medikament*, Not. Tir. p. 160 Grut.
colosseus, colossaeus *κολοσσαῖος riesengrofs*, Plin. 34. 39: »statuarum, quas -as vocant«.
colossiaeus *κολοσσιαῖος*, *id.*, Plin. 36. 26.
colossicos *κολοσσικός*, *id.*, Vitr. 50. 3. colossicoteros, Vitr. 4. 3.
colossus *κολοσσός*, *Kolofs*, Plin. 34. 41. acc: -on.
colotes *κωλώτης*, *Eidechsenart*, Plin. 9. 86.
coluri *κόλουροι*, *Zirkel an der Himmelskugel*, Macrob. somn. Scip. 1. 15. 14.
colutea *κολυτέα*, *κολοιτέα*, *κολουτέα*, *Früchte des Linsenbaums*, colutea arborescens *L.*, Plaut. Pers. 87.

coluthia κολούθια, *Purpurschneckenart*, Plin. 32. 84: »muricum generis sunt, quae vocant Graeci coluthia, alii coryphia. [119.]

colyma κώλυμα, *Hindernis*, Pomp. comment. p. 177. 13 K. = impedimentum.

colymbas κολυμβάς, *eingemacht*, Col. 12. 47. 8. [44. 133 A.]

colymbus κόλυμβος, *Schwimmanstalt*, Prud. περ. στεφ. 12. 36.

colyphia κωλύφια, *Hüftenstückchen*, Plaut. Pers. 92.

coma κόμη, *Haar*, Enn. ann. 352. it. chioma. [41.]

comatus, C. I. L. 1. 36 (tit. Scip. Asiag.), vgl. como, comatorius, comosus, comula, bicomis.

comacum κώμακον, *Zimtart*, Plin. 12. 135: »quod -um appellant«. [51. 61. 144.]

comarchus κώμαρχος, Plaut. Curc. 286 = pagi magister. [311.]

comaron κόμαρον, *Frucht des Erdbeerbaums*, arbutus unedo *L.*, Plin. 15. 99: »duobus hoc nominibus appellant Graeci -on et memaecylon«. [61.]

comarus, Mai cl. auct. VI p. 509a.

come κόμη, *Bocksbart*, Plin. 21. 89: »come quae ab aliis tragopogon vocatur«. [146.]

cometes κομήτης, *Komet*, Cic. d. nat. deor. 2. 5. Plin. 2. 89: »-as Graeci vocant, nostri crinitas«. [248.]

cometa, Sen. Oct. 232.

comicus κωμικός, *komisch*, Plaut. Poen. 588. Grut. inscr. 1089. 6. [294.]

comice.

comissor κωμάζω, *umherschwelgen*, Plaut. Most. 317. [23. 169.]

comissator. comissatio. comissabundus. comissaliter.

comma κόμμα, *Periodenabschnitt*, Quint. inst. 1. 8. 6. griech. b. Cic. = incisum. [48.]

commagene *κομμαγήνη, Plin. 29. 55 = nardus Syriaca.

commagenum.

commaticus κομματικός, *in kurzen Abschnitten abgefafst*, Sidon. ep. 4. 3.

commatice.

commosis κόμμωσις, *Gummigrund*, Plin. 11. 16. [123.]

como κομάω, *mit Haaren bekleiden*, Tert. pall. 3. comans, Verg. ge. 4. 122. [30.]

comoedia κωμῳδία, *Komödie*, Plaut. Pseud. 1081. [37. 294.]

comoedicus κωμῳδικός, *zur Komödie gehörig*, Fulg. myth. 1 praef. p. 2 ed. M.

comoedice, Plaut. Mil. 213.

comoediographus κωμῳδιογράφος, Prob. cathol. 38. 17 K. = comoediarum scriptor.

comoedus κωμῳδός, *Komiker*, Cic. Rosc. com. 11. C. I. L. 3. 375. Henz. 6185. [294.]

comoedissare, Iren. 2. 14. 1.

comopolis κωμόπολις, *Dorfstadt*, Marc. Emp. 4.

compsissume κομψῶς, *höchst schlau*, Plaut. Mil. glor. 941. nach Hertz Prisc. 2. 59.

concha κόγχη, *Muschel*, Plaut. Rud. 297. it. cocca, sp. coca, afr. coque.

conca, C. I. L. 5. 5501. [19. 116.]

conchatus. concheus. conchula.

conchis κόγχος, *Bohnenart*, Mart. 13. 7. »cunchin vetustissimi« Prisc. 1. 35 K.

conchicla. conchiclatus.

conchita κογχίτης, *Muschelsammler*, Plaut. Rud. 310. [46.]

conchylium *κογχύλιον*, *Schaltier*, Lucr. 6. 1072. it. cocchiglia, fr. coquille. [110.]

conchyliatus, Plaut. Pseud. 147 R. [180 A. 204.] conchylilegulus. conchyliarius, C. I. L. 3. 2115. Henz. 7226. [202.]

condalium *κονδύλιον*, *Ring*, Plaut. Trin. 1014 = anulus. [189.]

condulus *κόνδυλος*, *id.*, Paul. Diac. p. 38. 14 = anulus. [189.]

condy *κόνδυ*, *Pokal*, Ital. Genes. 44. 2.

condyloma *κονδύλωμα*, *Feigwarze*, Cels. 6. 18. 8. [48. 271.]

condylus *κόνδυλος*, *Rohr zur Rohrpfeife*, Mart. 5. 78. 30.

conger *γόγγρος*, *Meeraal*, Plaut. Mil. gl. 760 R. it. gongro, grongo, fr. congre. gonger, Ter. Ad. 377. [56. 69. 84. 85. 114.]

conicus *κωνικός*, *kegelförmig*, Vitr. 236. 22.

conila siehe cunila.

conisterium *κονιστήριον*, *Staubplatz der Palästra*, Vitr. 127. 15. [47. 298.]

conitum *κόνις*, Paul. Diac. p. 40. 8: »genus libaminis, quod ex farina conspersa faciebant«.

conium *κώνειον*, *giftiger Wasserschierling*, cicuta virosa *L.*, Ambros. hexaëm. 3. 9 = cicuta. [151 A.]

conoides *κωνοειδής*, *kegelförmig*, Chalcid. p. 90. [49.]

conopeum *κωνωπεῖον*, *Himmelbett*, Varr. r. r. 2. 10. 8. it. canope, sp. fr. canapé. [199.]

conopium, Prop. 4. 10. 45 M.

contomonobolon **κοντομονόβολον*, *Springen mit der Stange*, Cod. Just. 3. 43. 3. [86.]

contus *κοντός*, *Stange als Schiffsgerät*, Verg. Aen. 5. 208. sp. gonzo, pg. gonce. [74. 212. 323.]

contarius, Grut. inscr. 40. 2. contatus. percontari Plaut. Bacch. 189.

conus *κῶνος*, *Kegel*, Lucr. 4. 427 B. [63. 252. 255.]

conula (?) conifer. coniger.

conyza *κόνυζα*, *Flohkraut*, inula pulicaria *L.*, Plin. 19. 165. [148.]

cophinus *κόφινος*, *Korb*, Col. 11. 3. 51. it. cófano, sp. pr. cofre; sp. cunbano, sp. pr. cofin, fr. coffin. [33. 63. 199.]

copiata *κοπιάτης*, *Totengräber*, Cod. Theod. 7. 20. 12.

copis *κοπίς*, *Yatagan*, Curt. 8. 14. 29. [43.]

copodis *κοπώδης*, *ermüdend*, Orib. Bern. 18. 29.

coppa *κόππα*, *griechischer Buchstabe*, Terent. Scaur. 16. 3 K. [225 A.]

coprea *κοπρέας*, *schmutziger Possenreifser*, Suet. Tib. 61, vgl. Copreanus. [55. 310.]

copta *κόπτη*, *Stofskuchen*, Mart. 14. 68. [170.]

coptoplacenta, Petr. 40. 4.

cora *κόρη*, Orell. 2361 = virgo, puella.

coracesia **κορακησία*, *unbek. Kraut*, Plin. 24. 156 D. [147.]

coracinus *κοράκινος*, Vitr. 198. 14 = niger.

coracinus *κορακῖνος*, Plin. 5. 21. d. Karausche. [117. 119.]

corallinus *κοράλλινος*, *Korallenart*, Poet. in anthol. Lat. 989. 13 M.

corallis *κοραλλίς*, *Edelsteinart*, Plin. 37. 153. [43. 162.]

corallium *κοράλλιον*, *rote Koralle*, corallium rubrum *Lam.*, Ov. met. 15. 416. [116.]

curalium κουράλιον, *id.*, Lucr. 2. 805. [116.]
corallum. corallius.

coralloachates κοραλλοαχάτης, *Korallachat*, Plin. 37. 139. [161.]

coramble κοράμβλη, *Kohlart*, Col. 10. 178. [142.]

corax κόραξ, Vitr. 275. 12 = corvus. [50. 64. 110. 319.]
coracino. coracicus, Orell. 2343.

corchoros κόρχορος, *Gauchheil*, corchorus olitorius *L.*, Plin. 25. 144: »anagallida aliqui -on vocant«. [146.]

cordax κόρδαξ, *griechischer Chortanz*, Cic. or. 57. 193. [50. 294.]

cordyla κορδύλη, *junge Thunfischbrut*, Plin. 9. 47. [116 A. 119.]

coriandrum κορίαννον, *Koriander*, coriandrum sativum *L.*, Plaut. Pseud. 814 R. it. coriandro, coriandolo, sp. culantro. [140.]
coriandrus, Cat. r. r. 157. 6. coriandratum. coliandrum.

corissum *κόρισσον, *Feldcypresse*, Plin. 26. 85 = chamaepitys, vgl. hypericon. [148.]

corocottas, siehe crocottas.

coronis κορωνίς, *Schlufsschnörkel*, Mart. 10. 1. 1. it. cornice, fr. corniche = corolla. [226.]

coronopus κορωνόπους, *Krähenfufs*, plantago coronopus *L.*, Plin. 21. 99: »quam -um vocant«. it. coronopo.

corsa κόρση, *Thürbinde*, Vitr. 98. 2. [281.]

corsoides κορσοειδής, *Edelsteinart*, Plin. 37. 153, [49. 163 A.]

corybantes Κορύβαντες, *Kybelepriester*, Hor. c. 1. 16. 8. [318.]

coryceum κωρυκεῖον, *Ort zu Sackübungen*, Vitr. 127. 15. [298. 302.]

corycomachia κωρυκομαχία, *Übung am Korykus*, Cic. Phil. 13. 12. 26. [302.]

corydalus κορύδαλος, *Kuppenlerche*, Serv. Verg. ecl. 2. 1. [61. 110 A.]

corymbia κορυμβία, *Ferulaart*, Plin. 19. 175. »-an hanc vocant«.

corymbion κορύμβιον, *Haarfrisur*, Petron. 110. 1 = nidus. [187.]
corymbiatus.

corymbites κορυμβίτης, *Wolfsmilchsart*, Plin. 26. 70: »tithymalli genus, vgl. platyphyllon. [151.]

corymbus κόρυμβος, *Blütenstaub; Schiffsknauf*, Verg. ecl. 3. 39. [212 A.]
corymbifer.

coryphaeus κορυφαῖος, Cic. d. nat. deor. 1. 21. 59 = princeps. [55.]

coryphia *κωρύφια, *Purpurschneckenart*, Plin. 32. 147. [119.]

corytus γωρυτός, *Köcher*, Verg. Aen. 10. 169. sp. goldre, pg. coldre. acc: -on. [84. 323 A.]

coryza κόρυζα, *Schnupfen*, Cael. Aur. acut. 2. 17. 101 = destillatio, pituita. [270.]

coscinomantia κοσκινομαντεία, *Weissagung aus dem Siebe*, August. tom. 5 p. 426.

cosmetes κοσμήτης, *Garderobier*, Juven. 6. 477.

cosmetorium κόσμητρον, *kosmetisches Mittel*, S. Placit. d. med. 31. 11.

cosmicos κοσμικός, *Weltbürger*, Mart. 7. 41 = mundanus.

cosmoe κόσμοι, *Staatsbehörde der Kretenser*, Cic. d. rep. 2. 33. 58. [39.]

cosmographia κοσμογραφία, *Weltbeschreibung*, Cassiod. div. lect. 25.

cosmographus κοσμογράφος, *Weltbeschreiber*, Mythogr. Lat. 3. 6. 35.

cossyphus κόσσυφος, *Amsel*, Plin. Val. 5. 26 = merula.

costamomum κοστάμωμον, *Gewürzpflanze*, Mart. dig. 39. 4. 16. 7. [144 A. 151 A.]

costum κόστος, *Kostwurz*, costus arabicus *L.* (?), Hor. od. 3. 1. 44. [145.]
costus, Lucan. 9. 917.

cothon κώθων, *innerer Hafen*, Paul. Diac. p. 37. 9. Auct. bell. Afr. 62. 5.

cothurnus κόθορνος, *Kothurn*, Liv. Andr. trag. b. Ter. Maur. 1935. [186. 293.]
coturnus, Orell. 6187.
cothurnatus. cothurnatio. cothurnate.

cotinus κότινος, *Perückenbaum*, rhus cotinus *L.*, Plin. 16. 73. it. cotino, scotano. [63.]

cotonea, *Wallwurz*, Plin. 26. 42.

cotonia (-ea) κυδωνία, *Quitte* (Frucht von pirus cydonia *L.*), Cat. r. r. 7. Plin. 15. 37: »quae vocamus cotonea et Graeci cydonia«. it. cotogna, pr. codoing, fr. coing. [36. 84. 84 A. 135 A.]

cottabus κότταβος, *klatschender Schlag*, Plaut. Trin. 1011. [61. 310.]
cottabius.

cottana κόττανα, *Feigenart*, Plin. 13. 51: »quas -a vocant«. it. cotogna. [25. 61. 65. 139.

cotula κοτύλη, *ein kleines Gefäfs*, Cat. r. r. 146. 1. [219.]

cotyledon κοτυληδών, *Nebelkraut*, cotyledon umbilicus *L.*, Plin. 25. 159. [53.]

crabbatus κράββατος, *niedriges Ruhebett*, Dig. 33. 7. 20. 8 = grabbatus.

crambe κράμβη, *Kohlart*, Plin. 20. 79: »proprie est appellata -e«.

crapula κραιπάλη, *heftiger Rausch*, Plaut. Pseud. 1282. it. crapula. [37. 62. 169.]
crapularius. crapulatus. crapulatio. crapulentus. crapulosus.

crataegis κραταιγίς, *Liebeskraut*, Plin. 26. 99: »in totum quidem Graeci satyrion appellant sic et crataegin cognominantes et thelygonon et arrhenogonon«. [150.]

crataegos κράταιγος } *Stechpalme* oder *Elzbeerbaum*, crataegus torminalis *L.*, Plin. 27. 63:
crataegon κραταιγών } »Theophrastus arboris genus intellegi voluit crataegon sive -ona quam Itali aquifoliam vocant«.
crataegum, *Kern der Buchsbaumfrucht*, Plin. 16. 120: »quod -um vocant«.

crataeogonon κραταιόγονον, *gem. Flohkraut*, polygonum persicaria *L.*, Plin. 27. 62. [148.]
crataegonos.

crater κρατήρ, *Mischkrug*, Cic. Att. 2. 8. 2. I. R. N. 3588. acc: -a, pl. acc: -as. [47. 174.]

cratera κρατήρ, *id.*, Naev. b. Pun. 18. C. I. L. 3. 1904. [174.]
creterra, Naev. trag. 45 Rbb.

crateritis κρατηρῖτις, *bernsteinfarb. Hyacinth*, Plin. 37. 154. [43. 162.]

creagra κρεάγρα, *Fleischgabel*, Vulg. Paral. 2. 4. 11. [176.]

crepida κρηπίς, *griechischer Halbschuh*, Catull. 98. 4. Gell. 13. 21: »soleas dixerunt nonnumquam voce Graeca crepidulas«. [36. 43. 60 A. 74. 186. 217.]
crepidula, Plaut. Pers. 464 R. crepido, C. I. L. 5. 1887. [282.]
crepidarius. [202.] crepidatus.

crepis κρηπίς, *id.*, *Pflanze*, Plin. 21. 99. [148.]

cretica κρητική, *gem. Waldrebe*, Plin. 25. 96 = clematitis.

cretice *κρητική*, *Eibisch*, Apul. herb. 38 = hibiscus.
creticus *κρητικός*, *Versfuſs*, Quint. 9. 4. 97. [229.]
crethmos *κρῆθμος*, *Meerfenchel*, crithmum maritimum *L.*, Plin. 25. 155. [142.]
crininus *κρίνινος*, Pomp. dig. 34. 2. 21. [63. 192.]
crinon *κρίνον*, Plin. 21. 24: »rubens lilium, quod Graeci -on vocant«.
criobolium *κριοβόλιον*, *Widderopfer*, I. R. N. 1399. 5308. Henz. 6041. [318.]
crios *κριός*, Ephem. epigr. III p. 36 = aries.
crisimos *κρίσιμος*, *kritisch*, Censor. 14. 9. n. pl: -oe. Cael. Aur.: »quos -os appellant«.
crisis *κρίσις*, Sen. ep. 83. 3. acc: in. = discrimen.
critae *κριταί*, Tertull. adv. gnost. 3 = iudices.
crithologia *κριθολογία*, *Amt des Gerstensammelns*, Cod. Theod. 14. 27. 1. [312.]
criticus *κριτικός*, *Kunstrichter*, Cic. fam. 9. 10. 1.
criu metopon *κριοῦ μέτωπον*, *Widderstirn*, Not. Tir. p. 72 Kopp.
crobylos *κρωβύλος*, *Haarschopf*, Tertull. virg. vel. 10. [187 A.]
crocallis *κροκαλλίς*, *Edelstein*, Plin. 37. 154.
crocias *κροκίας*, *safranfarbiger Edelstein*, Plin. 37. 191. [55.]
crocidismus *κροκιδισμός*, *Flockenlesen der Kranken*, Cael. Aur. acut. 1. 3. 34.
crocinus *κρόκινος*, *aus Safran*, Plaut. Curc. 101. [191.]
crocis *κροκίς*, *Pflanze*, Plin. 24. 167. acc: -a. [148.]
crocodes *κροκῶδες*, *Augensalbe*, Orell. 4233. [271 A.]
crocodilea *κροκοδειλεία*, *Krokodilkot*, Plin. 28. 108.
crocodileon *κροκοδειλεῖον*, *Pflanze*, centaurea crocodilium *L.*, Plin. 27. 64. [148.]
crocodilinus *κροκοδείλινος*, *vom Krokodil*, Quint. 1. 10. 5.
crocodilus *κροκόδειλος*, *Krokodil*, crocodilus niloticus, Cic. d. nat. deor. 2. 48. it. coccodrillo. [101. 124.]
crocodilonius, Plaut. mil. 53 Lor.
crocomagma *κροκόμαγμα*, *Überrest des Safrans nach der Bereitung des Safranöls*, Plin. 21. 139. Orell. 4991: »quod -a appellant«. [49.]
crocota *κροκωτός*, *safranfarbiges Prachtkleid*, Naev. trag. 46 Rbb. [180.]
crocotinus. crocotillus(?). crocotarius. [205.] crocotula. crocotularius. (excrocollum Placid. 461.)
crocottas *κροκόττας*, *äthiopisches Tier* (Hyäne?), Plin. 8. 72; 8. 107: corocottas. [103.]
crocum *κρόκον* } *Safran*, crocus sativus *L.*, Lucr. 2. 416. Varr. r. r. 1. 35.
crocus *κρόκος* } it. grogo, gruoco. [65. 141. 205.]
crocare. crocatus.
crocyfantia *κροκός* + *ὑφαίνω*, *safranfarbiges Galakleid*, Ulp. dig. 34. 2. 25. 10 = crocota. [86.]
crotalia *κροτάλια*, *Ohrgehänge*, Plin. 9. 114: »-a appellant«. [189.]
crotalisso *κροταλίζω*, *mit Kastagnetten klappern*, Macr. d. diff. 21. 8. [23.]
crotalistria *κροταλίστρια*, *Kastagnettentänzerin*, Publ. Syr. inc. fab. 8 Rbb. [47. 291.]

crotalum κρόταλον, *Kastagnette*, Scip. b. Macrob. sat. 2. 10. fr. grelot, it. crocchiare, sp. crotorar. [61. 289.]
succrotillus. Titin. 171 (hierher gehörig!? vgl. crocotillus).

crotaphus κρόταφος, *Schmerz am Kopfschlafe*, Cael. Aur. chron. 1. 1. 4. [270.]

croton κρότων, *ägyptischer Wunderbaum*, ricinus communis *L.*, Plin. 15. 25 = cici. [145.]

crusma κροῦσμα, *Tonstück*, Martial. 6. 71. 1. [48.]

crusmaticus κρουσματικός, *zum Spiel auf dem Schlaginstrumente*, Censor. fr. 11.

cryphicus *κρυφικός, *heimlich*, Porphyr. d. abst. 4. 16.

crypta κρύπτη, *Gruft*, Varr. sat. Men. 536. C. I. L. 1. 1147; 3. 4183. it. grotta, sp. pg. gruta, fr. grotte. [308 A.]
crupta, C. I. L. 1. 1147. cryptarius, Orell. 2566. cryptoporticus.

crypticus κρυπτικός, *bedeckt*, Sidon. ep. 1. 5.

crystallinus κρυστάλλινος, *krystallen*, Senec. d. ir. 3. 40. 2. C. I. L. 3. 536.

crystallion κρυστάλλιον, *Flohkraut*, Plin. 25. 140 Sill. Jan. u. Detl. chrysallion, vgl. psyllion. [148.]

crystalloides κρυσταλλοειδής, *krystallähnlich*, Prisc. Theod. 4. 2.

crystallum, crystallus κρύσταλλος, *Krystall*, Verg. cop. 30. Prop. 4. 3. 52. griech. b. Sen. nat. qu. 3. 25. 10. celt. krissant, afr. cristal. [156 A.]

cteticus κτητικός, Donat. 373. 28 K. = possessivus.

cubicus κυβικός, *kubisch*, Vitr. 104. 13 (cybicus).

cubus κύβος, *Würfel*, Vitr. 10. 4. 5. (cybus.) coebus, Auson. edyll. 11. 3. [33. 255.]

cuci κοῦκι, Plin. 13. 62, *palmenähnlicher Baum*, Hyphaene coriacea *Gaertn.*, cf. Theophr. 4. 2. 7: φοίνιξ κουκιοφόρος. [54. 66. 136 A.]

cucubalus κουκούβαλος, Plin. 27. 68 Sill. = strychnos. Detl. cuculli.

cuferion *κουφήριον, *Nasenblutfluſs*, Veget. 3. 37.

culigna κυλίχνη, *kleiner Kelch*, Cat. r. r. 132. 1. [20 A. 33. 67 A. 84 A. 175.]

cumatilis κῦμα, *wasserblau*, Plaut. Epid. 226. [49. 180.]

cumba κύμβη, *Nachen*, Afran. 138. (cymba.) [33. 212.]
cumbula (cymbula).

cuminum κύμινον, *Kümmel*, cuminum cyminum *L.*, Cat. r. r. 119. it. comino, fr. cumin.
cyminum, Ed. Dio. 1. 32. cuminatus. cumininus. [33. 65. 141.]

cummi } κόμμι, *Gummi*, Cat. r. r. 69. 2 (gummi). gen: -eos. [54. 66. 84 A.
cummis } 145.]
cumma. cummatus. cummeus. cummino. cumminosus. cummitio.

cunila, conila κονίλη, *Saturei*, satureia hortensis *L.*, Plaut. Trin. 935. d. Quendel = thymbra. [142. 142.]
cunela, Col. 6. 8. 2. cunilago.

cupressus κυπάρισσος, *Cypresse*, cupressus sempervivus *L.*, Enn. ann. 267. it. cipresso, ags. cipresse, afr. cyrès. [8. 65. 85. 134. 207.]
cupressentum. cupresseus. cupressinus. [192.] cupressifer.

cuprum κύπριον, *Kupfer*, Ed. Dio. 7. 25. cyprum, Spart. Carac. 9. 5 P. = aes Cyprium. fr. cuivre, celt. cober. [153 A. 192.]

cypreus. cyprinus (cupreus. cuprinus).

curotrophos κουροτρόφος, *Kinder nährend*, Serv. Verg. ecl. 10. 62.

cuturnium siehe gutturnium. [17.]

cyamias κυαμίας, *Edelsteinart*, Plin. 37. 188. [55.]

cyamos κύαμος *ägyptische Bohne*, nymphaea Nelumbo *L.*, Plin. 21. 87: »colocasia, quam -on aliqui vocant«. [61. 145 A.]

cuamos, *id.*. Plaut. Vidul. 1. fr. 20 nach Studemund.

cyaneus κυάνεος, *blaue Kornblume*, centaurea cyanus *L.*, *Edelstein*, Plin. 10. 32. 47 = caeruleus.

cyanus κύανος, *blaue Kornblume*, centaurea cyanus *L.*; *Edelstein*, Plin. 21. 48 = it. ciano. [61. 148.]

cyathisso, κυαθίζω, *den Mundschenk machen*, Plaut. Men. 305. [23.]

cyathus κύαθος, *Becher zum Trinken*, Plaut. Stich. 706. [49. 174. 219.]

cybaeus *κυπαῖος, *bauchig*, Cic. Verr. 4. 8. 17. [55. 84 A. 212.]

cybelista κυβελιστής, *Priester der Kybele*, Verg. cop. 25 Sill.

cybindis κύβινδις, *Nachthabicht*, Plin. 10. 24.

cybiosactes κυβιοσάκτης, *Salzfischhändler*, Suet. Vesp. 19. (Spottname des Vespasian.) [121 A.]

cybium κίβιον, *Thunfisch*, Varr. l. l. 5. 77. [121.]

cyceon κυκεών, *Mischtrank*, Arnob. 5. 25 = cinnus.

cychramus κύχραμος, *Ortolanart*, Plin. 10. 66. [110.]

cyclaminos κυκλάμινος, *Saubrot*, cyclamen Europaeum *L.*, Plin. 21. 51. it. ciclamino. [148.]

cyclamen, Plin. Val. 1. 29.

cyclas κυκλάς, *runder Rock*, Prop. 4. 7. 40. sp. ciclaton, afr. siglaton, mhd. ziklât. [43. 181.]

cycladatus.

cyclicus κυκλικός, *kreisförmig; cyklischer Dichter*, Hor. A. P. 136.

cyclus κύκλος, *Kreis*, Isid. 3. 36. Veget. 3. 6. 1. fr. besicle (bis cyclus).

cycneus κύκνειος, *zum Schwan gehörig*, Lucr. 2. 505. [37.]

quigneus, Löwe prodr. p. 376.

cycnus κύκνος, *Schwan*, Lucr. 3. 7. it. cigno, fr. cygne = olor. [8. 64. 110.]

cydarum κύδαρον, *Wasserfahrzeug*, Gell. 10. 25. 5. [212 A.]

cydoneum κυδώνιον, *Quittenapfel*, Frucht von pirus cydonia *L.*, Plin. 15. 37 = cotonium. [135 A.]

cydoneum.

cydonium κυδώνιον, *id.*, Ed. Dioc. 6. 73. d. Quitte. [135 A.]

cydonites κυδωνίτης, *Quittenwein*, Col. 3. 2 in. [171.]

cyitis κυῖτις, *Edelsteinart*, Plin. 37. 154. [43.]

cyix κύϊξ, *Knollengewächs*, Plin. 19. 95.

cylindroides κυλινδροειδής, Chalcid. Tim. p. 90 = cylindri forma.

cylindrus (colindrus) κύλινδρος, *Walze*, Cat. r. r. 129. C. I. L. 2. 3386. Henz. 6141. fr. calandre. [36. 190. 207. 232. 255.]

cylindratus.

cylisma κύλισμα, gloss. Salom. 1782a, Löwe prodr. p. 376: vibrationes vocum.

cyma κῦμα, *Kohlsprofs*, Lucil. inc. 166 M. it. cima, fr. cime. [48.]

cymula. cymosus.

cymatium κυμάτιον, *kleine Welle*, Vitr. 81. 4. C. I. L. 1. 577 (cumatium). it. cimasa. [49. 282.]

cymba vgl. cumba.

cymbalisso κυμβαλίζω, *Zimbeln schlagen*, Cass. Hem. b. Non. 90. 25. [23.]

cymbalista κυμβαλιστής, *Zimbelschläger*, Apul. d. deo Socr. 14. 43. [290. 291.]

cymbalistria κυμβαλίστρια, *Zimbelschlägerin*, Petr. 22. 6. C. I. L. 5. 519. [47. 289. 291.]

cymbalitis κυμβαλῖτις, *Nabelkraut*, cotyledon umbilicus *L.*, Marc. Emp. 14 = cotyledon, vgl. cymbalaris.

cymbalium κυμβάλιον, *kleine Zimbel*, Vitr. 10. 8. 5 Sch.

cymbalum κύμβαλον, *Schallbecken*, Lucr. 2. 618. C. I. L. 3. 1952. it. zimbello, sp. cimbel, pr. afr. cembel. [61. 290.]

cymbalaris.

cymbium κυμβίον, *kahnförmiges Trinkgefäfs*, Varr. b. Non. 545. 28. [175.]

cyna *κύνα, *arabischer Wollbaum*, bombax Ceiba *L.*, Plin. 12. 39: »Juba tradit arborem cynas vocari«.

cynacantha κυνάκανθα, *Hagebuttenstrauch*, rosa canina *L.*, Plin. 11. 118.

cynanche κυνάγχη, *Hundebräune*, Cael. Aur. acut, 3. 1. 3.

cynapanxis *κυνάπαγξις, *Hagebuttenstrauch*, rosa canina *L.*. Plin. 24. 121 J.: »cynosbaton alii -in, alii neurospaston vocant« = sentis canis. [148.]

cyneus κύνειος, *zum Hunde gehörig*, Hygin. fab. 111 = caninus.

cynice κυνική, *cynisch; hündisch*, Auson. epigr. 27.

cynicus κυνικός, *cynisch*, Plaut. Pers. 123 R. Chalcid. Tim. p. 125. [242.]

cynice.

cynismus κυνισμός, *cynische Handlungsweise*, Cassiod. hist. eccl. 7. 2. [54. 243 A.]

cynocardamon κυνοκάρδαμον, *Hundekresse*, Apul. herb. 20. [151 A.]

cynocauma κυνόκαυμα, *Hitze der Hundstage*, Plin. Val. 3. 14.

cynocephalia, cynocephalion κυνοκεφάλιον, *Pflanze*, Plin. 30. 18. cynocephalion, Apul. herb. 87. [148.]

cynocephalus κυνοκέφαλος, *Affenart*, simia inuus *L.*, Cic. ad Att. 6. 1. 25. Plin. 7. 31: »animalium, quae -os vocamus«. [104.]

cynodes κυνώδης, *hündisch*, Orib. Bern. 5. 23. [49.]

cynodon κυνοδών, *hundszahnig*, Isid. 11. 3. 7 = canis dentibus.

cynoglossos κυνόγλωσσον, *Hundszunge*, cynoglossum officinale *L.*, Plin. 25. 81. it. cinoglossa = lingua canina. [148.]

cynoides κυνοειδές, *Flohkraut*, Plin. 25. 140: »psyllion alii -es, alii chrysallion, alii Sicelicon, alii cynomyian appellant«. [49. 148.]

cynomazon κυνόμαζον, *Hundsbrot* (bot.), Apul. herb. 109. [151 A.]

cynomorion κυνομόριον, *Sonnenwurz*, orobanche maior *L.*, Plin. 22. 162: »orobanchen alii -on appellant«. [148.]

cynomyia κυνόμυια, *Flohkraut*, Plin. 25. 140 = psyllion, vgl. cynoides. [148.]

cynops κύνωψ, *Pflanze*; *Meerpolyp*, Plin. 21. 89. [119. 146.]

cynorrhoda κυνόῤῥοδον, *Hundsrose*, rosa canina *L.* (*Fraas*), Plin. 8. 153. [148.]

cynorrhodon κυνόῤῥοδον, *id.*, Plin. 25. 17. [148.]

cynosbatos κυνόσβατος, *Hagebuttenstrauch*, rosa canina *L.* (*Fraas*), Plin. 16. 179 = sentis canis, rubus caninus. [148.]

cynosdexia κυνὸς δεξία, *Meerpolyp*, rosa sempervirens *L.*, Plin. 32. 147. [119.]

cynosorchis κυνὸς ὄρχις, *Knabenkraut*, Plin. 27. 65, vgl. orchis. [148. 150.]

cynospastos κυνόσπαστος, *Gichtbeere*, Plin. 24. 121 = cynosbatos.

cynosura κυνόσουρα, *der kleine Bär*, Cic. Ac. 2. 20. 66. [247.]

cynosurus κυνόσουρος, Plin. 10. 167 = urinus, irritus.

cynozolon κυνόζολον, *schwarze Eberwurzel*, Plin. 22. 47: »quare a quibusdam ulophonon vocatur et -on« = chamaeleon. [148.]

cyparissias κυπαρισσίας, *Wolfsmilchsart*, euphorbia alepica *L.*; *Meteorstein*, Plin. 26. 70: »-ian vocant«. [151. 248.]

cyparissus κυπάρισσος, *Cypresse*, Verg. Aen. 3. 684, cf. cupressus.

cyparissifer.

cyperis κυπειρίς, *Cypergras*, cyperus longus *L.*, Plin. 21. 117. acc: -a. [146.]

cyperos κύπειρος, *id.*, Petr. 127. 9. acc: -on. it. cipero. cyperon, Petr. 127. 9. [37. 146.]

cyperum κύπειρον, *id.*, Varr. r. r. 3. 16. 13. ciperum, Apic. 1. 5. [146.]

cyphi κῦφι, *ägyptisches Räucherpulver*, Scribon. 70.

cypira κύπειρα, *indische ingwerartige Pflanze*, Plin. 21. 117: »herba Indica quae -a vocatur«. (al. l. cypera.) [146.]

cypirus κύπειρος, *Schwertel*, Plin. 12. 43; 21. 107: »cypiri hoc est gladioli«. [146.]

cypriarches κυπριάρχης, *Statthalter von Cypern*, Vulg. 2. Macc. 12. 2.

cyprinum κύπριον, *Ölart*, Cels. 2. 33. [192.]

cyprinus κυπρῖνος, *gem. Karpfen*, cyprinus carpio *L.*, Plin. 9. 58. [119.]

cypros κύπρος, *cyprischer Baum*, Lawsonia inermis *L.*, Plin. 12. 108: »quod -os vocatur: hanc esse dicunt arborem, quae, in Italia ligusticum vocetur«, cf. Plin. 24. 74. [146.]

cyprum vgl. cuprum.

cypselus κύψελος, *Schwalbenart*, Plin. 10. 144. [110 A.]

cytinus κύτινος, *Granatblütenkelch*, Plin. 13. 113; 23. 110: »-us vocatur a Graecis«. [63. 133 A.]

cytisus, cytisum κύτισος, *baumartiger Schneckenklee*, medicago arborea *L.*, Verg. ecl. 1. 78. Varr. r. r. 2. 1. 17. sp. codeso. [127 A. 139. 207.]

D.

dactylicus δακτυλικός, *daktylisch*, Cic. or. 57. [231.]

dactyliotheca δακτυλιοθήκη, *Siegelringsammlung*, Plin. 37. 11. Murat. 907. 3. [160. 191.]

dactylis δακτυλίς, Plin. 14. 40, *Weintraubenart* = dactylus, Col. 3. 2. 1. [172.]

dactylus δάκτυλος, *Versfufs; Dattel; Muschelart*, Cic. or. 64. 217. Dattel, Plin. 13. 46. Ed. Diocl. 6. 81 = d. Dattel, fr. datte, sp. pr. datil. [119. 136 A. 229.]